

## RLC304F

### **notice d'installation**

Système d'alarme avec centrale  
alarme sepio radio, 4 groupes





Cette notice a été élaborée afin de vous simplifier l'installation des principaux éléments du système d'alarme.

L'installation des autres appareils non documentée dans cette notice est décrite dans la notice accompagnant l'appareil.

**L'installation typique correspondant à la majorité des ensembles vendus dans le catalogue peut être réalisée en lisant uniquement le chapitre "2. INSTALLATION RAPIDE".**

Cette notice se présente sous 4 chapitres principaux facilement repérables par des onglets à droite de la notice :

1. DESCRIPTIF  
DU SYSTEME

1. **LE DESCRIPTIF DU SYSTEME** qui décrit tout le fonctionnement du système. Il vous permettra de mieux appréhender les fonctionnalités et capacités du système d'alarme et vous guider au mieux dans le choix et la programmation des appareils. page 4

2. INSTALLATION  
RAPIDE

2. **L'INSTALLATION RAPIDE répondant à une installation typique** sans programmation optionnelle décrit les opérations principales nécessaires allant de la programmation et la pose des appareils jusqu'à l'essai réel du système d'alarme. page 14

3. PARAMÉTRAGE  
OPTIONNEL

3. **PARAMÉTRAGE OPTIONNEL** décrit toutes les programmations optionnelles des appareils que vous ne trouverez pas dans le chapitre 2 afin de personnaliser le système et répondre à des demandes particulières de vos clients. page 29

4. MAINTENANCE

4. **MAINTENANCE** est un chapitre sur l'entretien du système d'alarme qui vous guidera lors du changement des batteries ou lors d'une intervention SAV par exemple grâce à la consultation des événements survenus dans le système. page 53

### Recommandations

Tout accès aux zones internes, au-delà des zones décrites dans la présente notice sont à proscrire et annulent la garantie et toute autre forme de prise en charge. En effet, ces manipulations peuvent être dommageables aux parties et/ou aux composants électroniques. Ces appareils ont été définis afin de ne pas avoir à y accéder dans le cadre de la mise en œuvre et des opérations de maintenance de l'appareil.

Toute utilisation d'équipement n'ayant pas été prévu dans la notice est susceptible de présenter un danger.



La puissance sonore de la sirène peut occasionner des troubles d'audition, prendre les précautions nécessaires lors des essais de déclenchement.

Les conditions d'application de la garantie contractuelle et du SAV sont décrites dans le catalogue général des appareils, et peuvent vous être adressées sur simple demande.

L'installation et la maintenance doivent être réalisées selon les normes en vigueur du pays par un installateur disposant d'une habilitation électrique. L'installateur préconise et réalise les installations sous sa seule responsabilité. Il devra se conformer aux réglementations en vigueur ainsi qu'aux recommandations contenues dans la présente notice d'installation. Des dysfonctionnements éventuels du système causés par le non respect de ces recommandations sont la responsabilité unique de l'installateur.

# Sommaire

## **1. DESCRIPTIF DU SYSTEME**

<b>1. La protection d'intrusion</b> .....	<b>4</b>
1.1. La dissuasion progressive.....	4
1.2. Confirmation des alarmes Intrusion.....	4
1.3. Temporisation d'entrée et de sortie .....	5
1.4. Avertissement protection active .....	5
<b>2. La protection des personnes</b> .....	<b>5</b>
<b>3. La protection incendie</b> .....	<b>5</b>
<b>4. La protection domestique</b> .....	<b>6</b>
<b>5. Les commandes de la protection d'intrusion</b> .....	<b>6</b>
5.1. Les commandes générales.....	6
5.2. Les commandes par groupes.....	7
5.3. Présentation du groupe commun .....	7
5.4. Protection Intrusion en présence de l'utilisateur : la marche présence .....	7
5.5. Mise en marche avec une issue ouverte ou une anomalie .....	8
5.6. Interrogation de l'état du système.....	8
<b>6. L'association avec un contrôleur coviva</b> .....	<b>8</b>
<b>7. La signalisation vocale</b> .....	<b>10</b>
7.1. Personnalisation des signalisations vocales .....	10
7.2. Signalisation des commandes de la protection intrusion .....	10
7.3. Signalisation des anomalies.....	10
7.4. Signalisation des alarmes .....	10
7.5. Consultation du journal d'événements.....	10
<b>8. Les différents modes de fonctionnement</b> .....	<b>11</b>
<b>9. Les codes d'accès</b> .....	<b>11</b>
<b>10. Apprentissage des appareils du système</b> .....	<b>12</b>
<b>11. Paramétrage des appareils du système</b> .....	<b>12</b>
11.1. Principe général du paramétrage .....	12
11.2. Relecture du paramétrage .....	12
<b>12. Précautions à prendre avant toute installation du système</b> .....	<b>13</b>
12.1. Diagnostic du site avant installation .....	13
12.2. Vérification des liaisons radio lors de l'installation.....	13

## **2. INSTALLATION RAPIDE**

<b>1. Préparation</b> .....	<b>14</b>
1.1. Outillage nécessaire .....	14
1.2. Descriptif .....	14
1.3. Ouverture de la centrale.....	14
1.4. Vignette de garantie .....	14
1.5. Alimentation.....	15

<b>2. Apprentissages</b> .....	<b>17</b>
2.1. Apprentissage d'une télécommande .....	17
2.2. Apprentissage des claviers .....	17
2.3. Apprentissage d'un détecteur d'intrusion .....	19
2.4. Apprentissage d'une sirène intérieure .....	19
2.5. Apprentissage d'une sirène extérieure.....	20
2.6. Vérification de l'apprentissage des appareils.....	20
<b>3. Paramétrage nécessaire</b> .....	<b>21</b>
3.1. Modification du nombre de chiffres des codes d'accès .....	21
3.2. Modification du code maître .....	21
3.3. Modification du code installateur .....	21
3.4. Modification de la date et l'heure .....	22
3.5. Modification des temporisations .....	22
3.6. Personnalisation vocale .....	22
<b>4. Pose de la centrale</b> .....	<b>23</b>
4.1. Choix de l'emplacement de la centrale.....	23
4.2. Fixation de la centrale.....	24
4.3. Fixation des autres appareils .....	24
4.4. Vérification des appareils et des liaisons radio .....	25
<b>5. Essai réel</b> .....	<b>26</b>
<b>6. Fiche d'installation (détachable)</b> .....	<b>27</b>

## **3. PARAMÉTRAGE OPTIONNEL**

<b>1. Paramétrage avancé</b> .....	<b>29</b>
1.1. Les codes services.....	29
1.2. Personnalisation d'une touche de commande .....	30
1.3. Les temporisations et retards .....	31
1.4. Autres paramétrages .....	32
<b>2. Récapitulatif des paramètres de la centrale</b> .....	<b>43</b>
<b>3. Récapitulatif des paramètres du clavier de commande</b> .....	<b>49</b>
<b>4. Récapitulatif des paramètres des sirènes</b> .....	<b>50</b>

## **4. MAINTENANCE**

<b>1. Signalisation des anomalies</b> .....	<b>53</b>
<b>2. Signalisation vocale des alarmes</b> .....	<b>53</b>
<b>3. Consultation du journal d'événements</b> .....	<b>54</b>
<b>4. Changement de l'alimentation</b> .....	<b>55</b>
<b>5. Caractéristiques techniques</b> .....	<b>56</b>

# 1. DESCRIPTIF DU SYSTÈME

Le système d'alarme basé autour de la centrale 4 groupes RLC304F permet d'assurer :

- la protection d'intrusion par des détecteurs d'intrusion,
- la protection des personnes 24 h/24 par le médaillon ou un appareil de commande,
- la protection incendie 24 h/24 par des détecteurs de fumée ou de chaleur,
- la protection domestique par des capteurs techniques (sonde coupure secteur, congélateur, inondation, etc.).

## 1. La protection d'intrusion

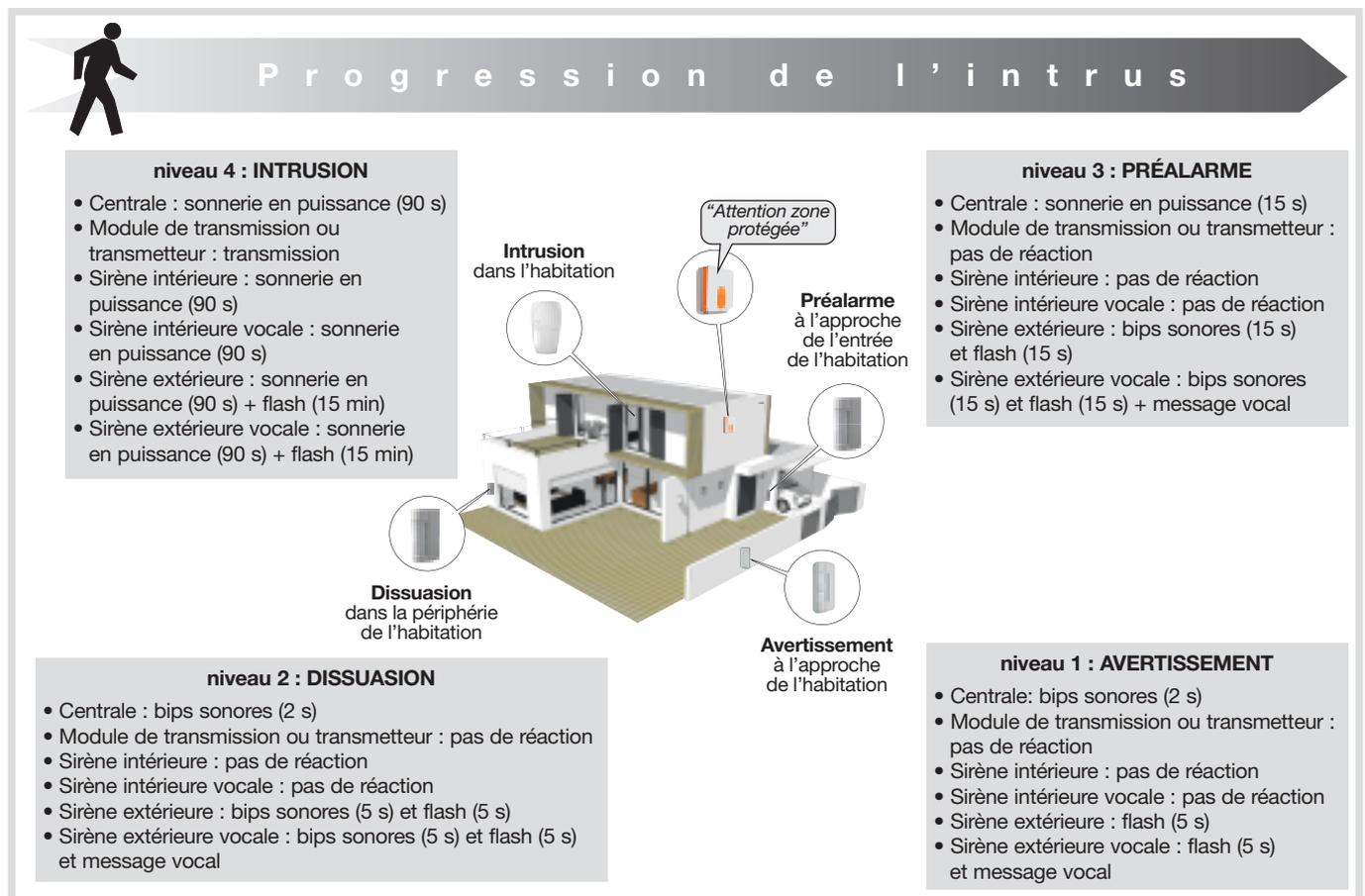
### 1.1. La dissuasion progressive

La centrale radio permet 4 niveaux d'alarme proportionnels à la progression de l'intrus :

- niveau 1 : AVERTISSEMENT,
- niveau 2 : DISSUASION,
- niveau 3 : PRÉALARME,
- niveau 4 : INTRUSION.

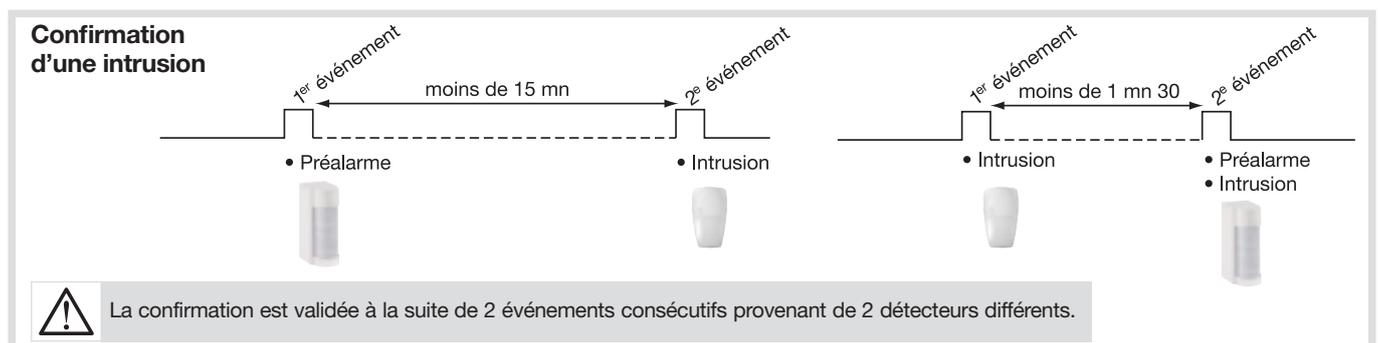
A chaque niveau d'alarme est associé une réaction proportionnée du système et un type de détecteur (extérieurs, intérieurs, etc.).

Réactions du système en configuration usine :



### 1.2. Confirmation des alarmes Intrusion

Les alarmes intrusion peuvent être confirmées si elles sont précédées d'un 1<sup>er</sup> événement dans un laps de temps déterminé. La tentative d'intrusion est confirmée par une double détection avec des messages spécifiques de la centrale.



### 1.3. Temporisation d'entrée et de sortie

La temporisation d'entrée est le temps qui permet d'arrêter le système depuis l'intérieur des locaux (par le clavier, par exemple) sans déclencher les sirènes.

Cette temporisation peut se faire sur un groupe, plusieurs groupes ou sur tous les groupes. Chaque groupe conservera alors sa propre temporisation.

Pour cela, chaque **détecteur** peut être configuré pour un **déclenchement temporisé**.

→ La durée de la temporisation d'entrée est paramétrable au niveau de la centrale (**0 à 90 s**).



La temporisation de sortie est le temps qui permet de mettre en marche le système depuis l'intérieur des locaux sans déclencher les sirènes.

Cette temporisation peut se faire sur un groupe, plusieurs groupes ou sur tous les groupes.

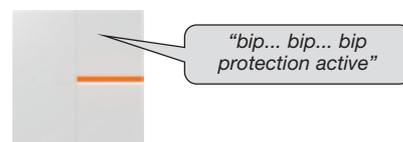
→ La durée de la temporisation de sortie est paramétrable au niveau de la centrale (**0 à 180 s**).



Une temporisation d'entrée et de sortie nulle est à réserver uniquement en cas de mise en marche depuis l'extérieur des locaux protégés.

### 1.4. Avertissement protection active

Cette fonction permet d'avertir l'utilisateur que la protection intrusion est active lorsqu'il pénètre dans les locaux protégés. Une signalisation sonore est ainsi émise lorsqu'une alarme temporisée est enclenchée, indiquant que la protection intrusion doit être arrêtée avant le déclenchement des sirènes.



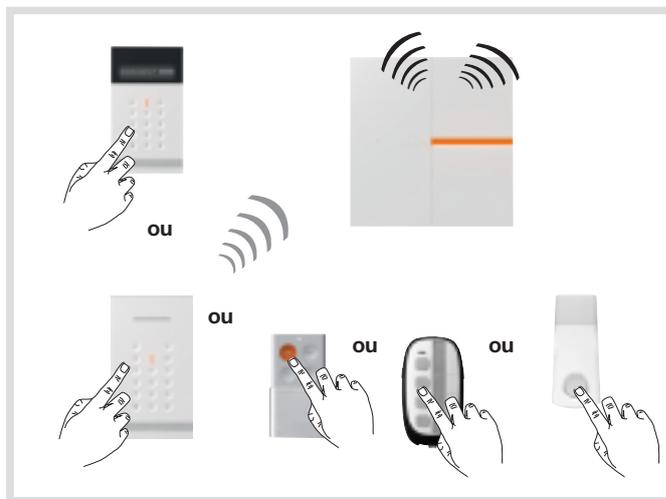
## 2. La protection des personnes

**Protection  
24 h/24**

En cas de panique ou d'agression, la protection des personnes est assurée par le médaillon d'appel, les claviers ou les télécommandes.

Elle déclenche en puissance tous les moyens d'alarme en cas d'alerte.

Elle déclenche silencieusement la transmission téléphonique en cas d'alerte silencieuse ou d'arrêt sous contrainte (en télésurveillance uniquement).

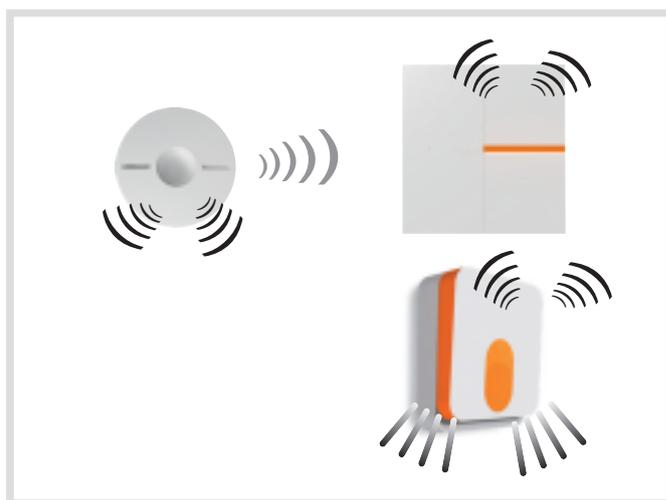


## 3. La protection incendie

**Protection  
24 h/24**

Les détecteurs de fumée ou de chaleur assurent la protection incendie des locaux protégés.

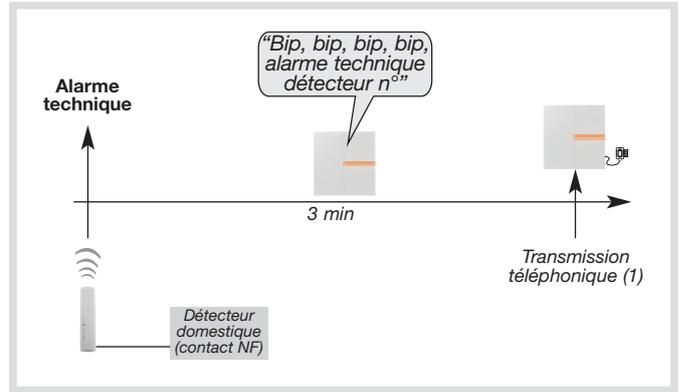
En cas d'incendie ou de chaleur > 70°, ils déclenchent tous les moyens d'alarme avec une modulation d'incendie spécifique pendant 5 minutes.



## 4. La protection domestique

**Protection  
24 h/24**

Différents capteurs (panne congélateur, gaz, inondation, hors gel...) assurent la protection domestique du système. Ils déclenchent uniquement une signalisation en local sur la centrale et une transmission téléphonique avec un message spécifique en cas de module de transmission installé.

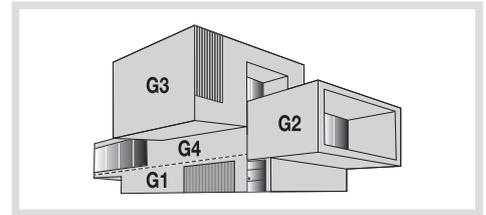


## 5. Les commandes de la protection d'intrusion

La centrale peut gérer jusqu'à **4 groupes** de protection d'intrusion indépendants.

Le choix des groupes pour chaque détecteur est à effectuer lors de l'apprentissage.

Ce choix détermine quels seront les détecteurs actifs pour chaque commande de la protection intrusion (activation en Marche Partielle des détecteurs d'ouverture uniquement pour la protection de nuit par exemple).



### 5.1. Les commandes générales

#### 5.1.1. Mises en marche et à l'arrêt

Commandes	Nouvel état de la protection	Etat et réactions
Marche <b>ON</b>		<ul style="list-style-type: none"> <li>Mise en marche de tous les groupes.</li> <li>Déclenchement en puissance.</li> <li>Transmission téléphonique (1).</li> </ul>
Arrêt <b>Off</b>		Mise à l'arrêt de tous les groupes.

groupe à l'arrêt

groupe en marche

#### 5.1.2. Mises en marche partielle 1 et 2

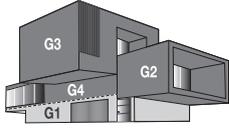
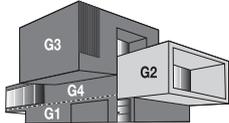
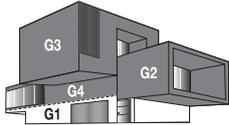
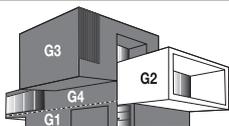
Commandes	Nouvel état de la protection	Etat et réactions
Partiel 1*		<ul style="list-style-type: none"> <li>Mise en marche du groupe 1 uniquement.</li> <li>Les autres groupes passent à l'arrêt.</li> <li>Déclenchement en puissance.</li> <li>Transmission téléphonique (1).</li> </ul>
Partiel 2*		<ul style="list-style-type: none"> <li>Mise en marche du groupe 2 uniquement.</li> <li>Les autres groupes passent à l'arrêt.</li> <li>Déclenchement en puissance.</li> <li>Transmission téléphonique (1).</li> </ul>

(1) Si module de transmission installé.

## 5.2. Les commandes par groupes

Ces commandes permettent de mettre en **marche** ou **d'arrêter un ou plusieurs groupes** de la protection intrusion **indépendamment les uns des autres**.

### • Exemples :

Commandes	Nouvel état de la protection	Etat et réactions
Marche Groupe 1 		Chaque commande agit sur le groupe concerné sans modifier l'état des autres groupes.
Marche Groupe 2 		
Arrêt Groupe 1* 		
Arrêt Groupe 2* 		

 groupe à l'arrêt

 groupe en marche

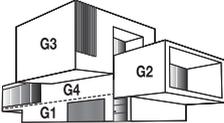
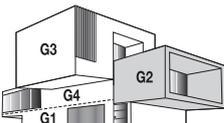
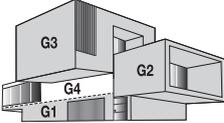
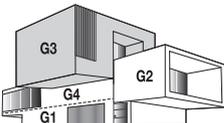
 groupe inchangé

## 5.3. Présentation du groupe commun (valable uniquement pour la centrale 4 groupes)

Un groupe peut être mis en marche ou arrêté automatiquement en fonction de l'état des autres groupes auxquels il est associé. Ce groupe est appelé groupe commun.

- Si les groupes associés sont en marche, le **groupe commun** passe automatiquement en **marche**.
- Si un des groupes associés est mis à l'arrêt, le **groupe commun** passe automatiquement à l'**arrêt**.

• **Exemple** : cet exemple nécessite la programmation de la touche ON en marche groupe 3, le groupe 1 est le groupe commun associé aux groupes 2 et 3.

Commandes	Nouvel état de la protection	Etat et réactions
Etat initial ON  off   		Tous les Groupes sont à l' <b>arrêt</b>
↓ Marche Groupe 2 		Mise en <b>marche</b> du Groupe 2
puis Marche Groupe 3* ON 		Mise en marche du groupe 3. → Le groupe 1 (groupe commun) se met automatiquement en marche car les groupes 2 et 3 sont tous les deux en marche.
↓ Arrêt Groupe 2 		Dès la mise à l'arrêt du groupe 2, le groupe 1 se met automatiquement à l'arrêt.

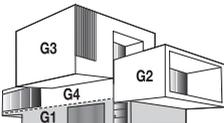
 groupe à l'arrêt

 groupe en marche

## 5.4. Protection Intrusion en présence de l'utilisateur : la marche présence

Cette fonction permet une **surveillance d'une partie des locaux en présence de l'utilisateur**. Lorsqu'une intrusion est détectée, l'utilisateur est **prévenu** par une **alarme atténuée** avec une indication du détecteur à l'origine de l'intrusion.

→ Le déclenchement de la centrale et des sirènes sur Marche Présence est paramétrable.

Commandes	Nouvel état de la protection	Etat et réactions
Présence*		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mise en marche du groupe 1 uniquement.</li> <li>• Réaction atténuée de la centrale.</li> <li>• Pas de transmission téléphonique.</li> </ul>

**Exemple :**

"bip, bip, intrusion détecteur 4 salle à manger"

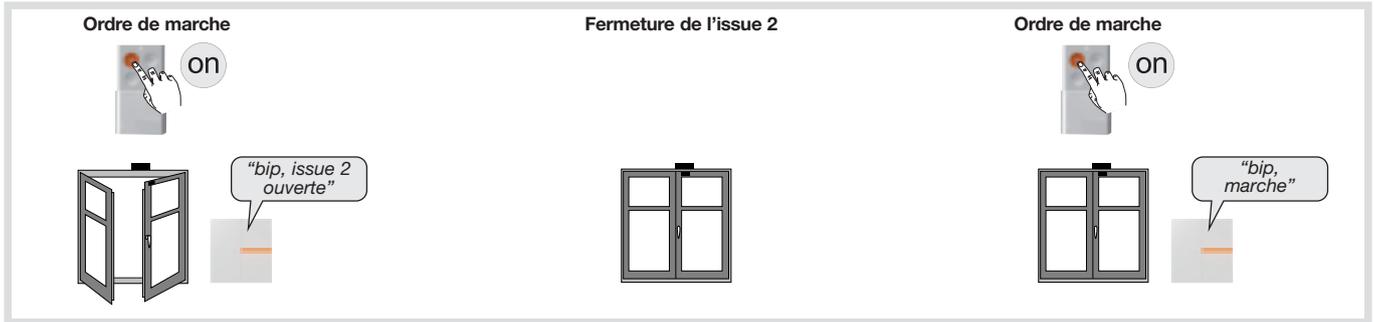


\* Nécessite la programmation d'une touche spécifique de la télécommande ou du clavier.

## 5.5. Mise en marche avec une issue ouverte ou une anomalie (paramètre 45 de la centrale)

Pour répondre aux exigences NF&A2P, la centrale est configurée en usine pour interdire la mise en marche du système en cas d'issue ouverte ou d'anomalie d'autoprotection. Cette configuration d'usine peut être modifiée lors de l'installation.

**Exemple :** mise en marche avec issue n° 2 ouverte.



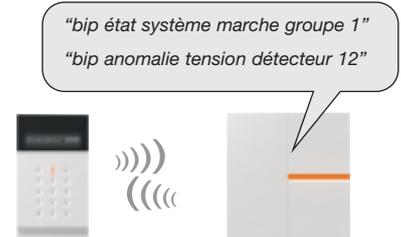
## 5.6. Interrogation de l'état du système

La commande INTERROGATION ETAT SYSTEME permet de consulter à tout moment :

- l'état de la protection intrusion,
- les éventuelles alarmes et anomalies.

Cette commande est possible depuis une touche programmée de la centrale ou du clavier.

**Exemple :**

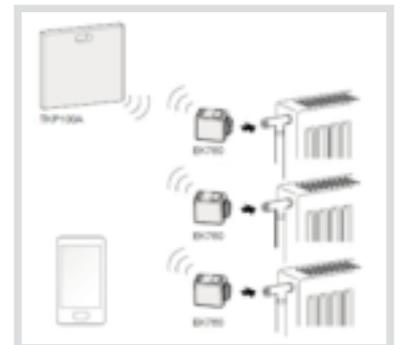


## 6. L'association avec un contrôleur coviva

### Passerelle domotique

Installé dans un logement existant, le contrôleur domotique permet de piloter par radio les équipements installés en local et à distance par le biais d'une application internet (web et mobile). 4 domaines d'application principaux sont couverts :

- la sécurité : alarme intrusion, alerte technique (via alarme sepio) et détecteur de fumée (hors sepio),
- le confort : pilotage des ouvrants et des éclairages (via modules radio compatibles),
- la gestion des énergies : gestion du chauffage électrique (via récepteurs fil pilote EK066P), gestion de l'eau chaude (via actionneurs de vannes thermostatiques EK760) et gestion d'une chaudière centralisée (via le thermostat connecté EK960),
- les objets connectés : intégration de la station météo Netatmo.



### Application coviva

Application commune à l'installateur et aux utilisateurs (avec login différenciant) pour l'installateur :

- intégration et paramétrage des produits alarme, alerte technique, chauffage, éclairage, volet,
- personnalisation (noms, groupes, scénarios, favoris),
- passation à l'utilisateur référent pour les utilisateurs,
- pilotage et consultation des produits alarme, alerte technique, chauffage, éclairage, volet, station météo,
- intégration d'objets connectés (ex. station météo),
- réception de notifications (pop-up, push, mail),
- gestion des utilisateurs (création et suppression des comptes par utilisateur référent),
- réception d'images provenant du détecteur à prise d'images (sur alarme ou sur demande).



## Sécurité

Associé au système d'alarme sepio, le contrôleur TKP100A coviva devient à la fois :

- un puissant transmetteur IP,
- une télécommande polyvalente,
- une passerelle domotique,
- et un moteur convivial de notifications en temps réel.

Son application smartphone dédiée permet un pilotage aisé par l'utilisateur du système d'alarme et de l'environnement domotique (chauffage, volets roulants, portail, porte de garage, etc.).

La création de scénario permet la fermeture des volets roulants en cas de déclenchement du système d'alarme par exemple.



## Gestion des priorités

En cas d'association avec le détecteur image, 2 modes de fonctionnement sont possibles (1) :

1. Le détecteur image est appris au contrôleur coviva uniquement :
  - le transmetteur GSM alerte les correspondants en vocal ou en SMS,
  - le contrôleur coviva transmet les images de l'intrusion vers le portable de l'utilisateur final et reçoit les notifications d'alarme.
 A tout moment, l'utilisation final pourra faire une demande de capture via l'application dédiée.
2. Le détecteur image est appris au transmetteur GSM uniquement :
  - le transmetteur GSM alerte les correspondants en vocal ou en SMS et transmet les images vers les correspondants programmés,
  - le contrôleur coviva reçoit uniquement les notifications d'alarme.

(1) Nécessité de consulter la notice d'installation du transmetteur GSM.

## 7. La signalisation vocale

La centrale est équipée **d'une synthèse vocale** qui permet une signalisation de l'ensemble des opérations d'exploitation du système par des **messages vocaux clairs et compréhensibles par tous**.

### 7.1. Personnalisation des signalisations vocales

→ Certaines signalisations pré-programmées peuvent être complétées par des **messages vocaux personnalisés enregistrés** par l'utilisateur (40 personnalisations max.).

Notamment, le message d'identification d'un détecteur (intrusion, incendie) peut être complété par un message précisant l'endroit ou le détecteur est installé.

**Exemple :** le message "détecteur 12" devient "détecteur 12 salle à manger" après personnalisation.

### 7.2. Signalisation des commandes de la protection intrusion

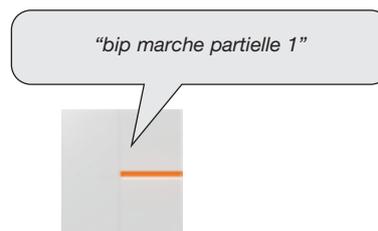
Chaque commande de la protection intrusion est signalée à l'utilisateur.

→ La signalisation vocale des commandes peut être **supprimée** ou **remplacée par de simples acquits sonores** par paramétrage de la centrale.

→ La signalisation des commandes peut être **reportée sur les sirènes** (signalisation visuelle et/ou par acquit sonore) par paramétrage de la sirène.

Lorsque des signalisations sonores sont conservées, il est possible à tout instant de rendre **une commande silencieuse** en la faisant précéder d'une commande particulière.

**Exemple :**

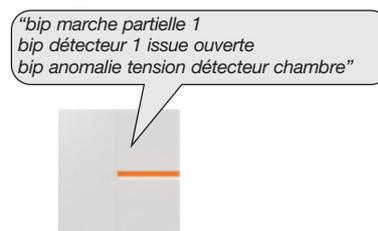


### 7.3. Signalisation des anomalies

La centrale signale vocalement toutes les anomalies mémorisées après les commandes suivantes :

- marches (marche, marche partielle ou par groupes),
- arrêt (pas de signalisation de l'état des issues),
- interrogation état système.

**Exemple :**



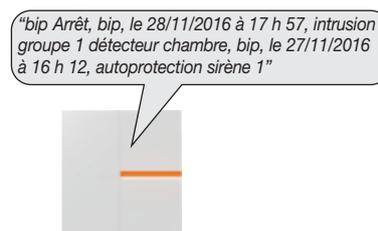
Chaque appareil signale également localement sa propre anomalie tension.

### 7.4. Signalisation des alarmes

Les alarmes **survenues depuis la dernière mise en marche** sont mémorisées dans la **mémoire d'alarmes** et signalées vocalement par la centrale **lors d'une commande d'arrêt** du système.

La mémoire d'alarme peut contenir jusqu'à 10 alarmes ; celles-ci sont signalées de la plus récente à la plus ancienne.

**Exemple :**



### 7.5. Consultation du journal d'événements

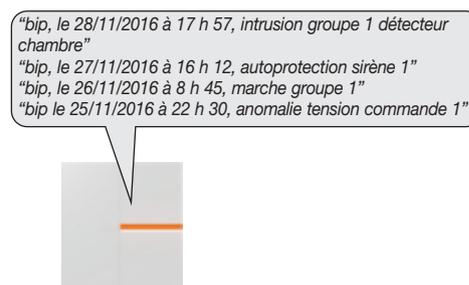
Le journal d'événements contient les **500 derniers événements** survenus dans le système.

Le journal d'événements enregistre :

- les changements d'état de la protection intrusion,
- les alarmes,
- la modification de configuration du système.

Une **consultation** des principaux événements peut s'effectuer également grâce au **clavier et à la synthèse vocale de la centrale** (cf. Récapitulatif des commandes en fin de notice).

**Exemple de consultation vocale :**

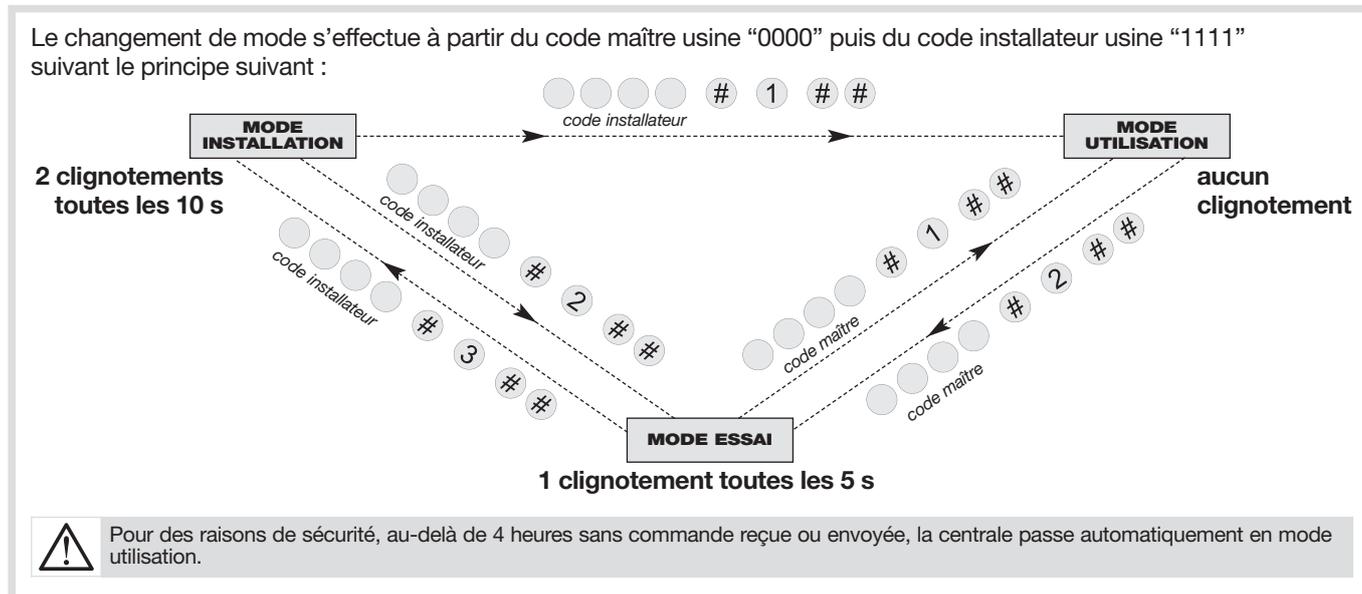


## 8. Les différents modes de fonctionnement

Le système possède 3 modes de fonctionnement distincts :

- le **mode Installation** pour l'installation et la maintenance du système,
- le **mode Essai** pour l'essai fonctionnel du système,
- le **mode Utilisation** pour l'utilisation quotidienne du système.

Le passage d'un mode à l'autre s'effectue de la manière suivante :



La consultation peut s'effectuer depuis le clavier de la centrale ou d'un clavier de commande.

Mode de fonctionnement	Séquence clavier	Message
<b>MODE INSTALLATION</b>	# 4 # #	état du système, mode installation et les éventuelles anomalies ex. : "bip, état système, <b>mode installation</b> "
<b>MODE ESSAI</b>	# 4 # #	état du système, mode essai et les éventuelles anomalies ex. : "bip, état système, <b>mode essai</b> "
<b>MODE UTILISATION</b>	code maître (4 chiffres) # 4 # #	état du système (arrêt et les éventuelles anomalies) ex. : "bip, état système, <b>arrêt</b> "

## 9. Les codes d'accès

### Code Installateur

Le code Installateur est destiné à l'installateur.

Il permet d'accéder à l'ensemble des opérations d'installation, de programmation et de maintenance du système :

- l'accès au mode INSTALLATION,
- la maintenance à distance par téléphone (1).

### Code Maître

Le code Maître est destiné à l'utilisateur principal du système. Il permet :

- l'utilisation complète du système (toutes les commandes),
- l'accès au mode ESSAI et au mode UTILISATION,
- la commande à distance du système par téléphone (1),
- le contrôle (autorisation ou interdiction) des codes Services.

### Codes Services

Les codes Services sont destinés à des utilisateurs occasionnels (personnel de service, employés, etc.).

Ils permettent une utilisation réduite et temporaire du système :

- des restrictions d'accès à certaines commandes ou à certains groupes sont programmables pour chaque code service,
- chaque code Service peut être autorisé ou interdit à tout moment.

(1) Si module de transmission installé.

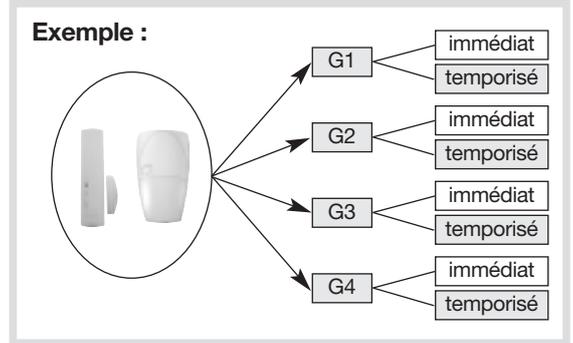
## 10. Apprentissage des appareils du système

L'apprentissage consiste à **enregistrer dans la centrale tous les appareils faisant partie du système.**

Lors de l'apprentissage, la **centrale affecte automatiquement un numéro** à chaque appareil afin de l'identifier.

Pour les **détecteurs d'intrusion**, c'est lors de l'apprentissage que s'effectue les choix :

- du **groupe de protection**,
- du **type de déclenchement (immédiat ou temporisé).**



## 11. Paramétrage des appareils du système



- Certains paramétrages entraînent une non conformité de la centrale par rapport aux exigences de la marque NF&A2P.
- Les paramétrages obligatoires dans le cadre du respect de ces exigences sont indiqués dans la présente notice par le logo .
- Le non respect de ces paramétrages engage la responsabilité de l'installateur.

Le paramétrage permet de modifier les options de fonctionnement des appareils.

Chaque appareil possède une **configuration pré-programmée en usine**, correspondant à une **installation standard.**

→ Néanmoins, l'ensemble des paramètres des appareils peuvent être modifiés, offrant de large possibilités pour une installation personnalisée en fonction du site à protéger.

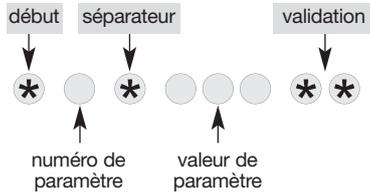
### 11.1. Principe général du paramétrage

Chaque paramètre est repéré par un **Numéro**.

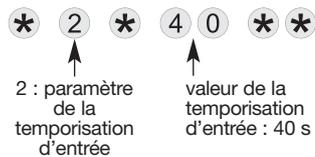
Pour chaque paramètre, il est possible de programmer une **Valeur** parmi plusieurs valeurs possibles.

Le principe général consiste en une saisie du numéro à modifier suivi de la valeur choisie.

Le paramétrage s'effectue à partir du clavier de la centrale ou depuis une interface de commande. L'ergonomie générale de programmation est la suivante :



**Exemple**, paramétrage de la temporisation d'entrée à 40 s, composer :



### 11.2. Relecture du paramétrage



(1) Si module de transmission installé.

## 12. Précautions à prendre avant toute installation du système

### 12.1. Diagnostic du site avant installation

Avant de réaliser une installation et de déterminer l'emplacement de chaque appareil, un **diagnostic préalable du site sur le plan de la propagation des transmissions radio est nécessaire**. Notamment, certains points spécifiques dont ceux liés à la typologie des locaux professionnels doivent être pris en compte avec soin :

- **les distances ou surfaces à surveiller** : généralement plus importantes dans des locaux à usage professionnels qu'à usage résidentiels,
- **les matériaux utilisés** : dans les murs et cloisons, des matériaux métalliques sont couramment employés,
- **la modification de la configuration intérieure de l'habitation ou des locaux** : ils peuvent être fréquemment modifiés (ajout de parois ou de mobiliers, stockage de matériaux...).

La gamme est spécialement étudiée pour répondre à tous ces cas de figure.

Néanmoins le choix de l'emplacement des appareils est un facteur déterminant de la fiabilité de l'installation.

C'est pourquoi nous vous recommandons d'effectuer une étude approfondie du site en veillant tout particulièrement aux points suivants :

- **Tout matériau métallique représente un obstacle à la bonne propagation des transmissions radio** et est susceptible d'influencer considérablement la liaison entre 2 appareils.

Ainsi les cas suivants doivent être évités :

- pose d'un appareil au voisinage immédiat de matériaux métalliques, apparents ou cachés (parois en béton armé), etc.,
- paroi, rayonnage, châssis ou treillis métallique entre un appareil et la centrale ou un relais radio,
- pose de la centrale ou d'un relais dans un local technique, au voisinage immédiat d'autres appareils électriques ou informatiques.

Si les cas de figures précédents ne peuvent être évités, la **pose d'un relais radio** pour contourner ces obstacles est **vivement conseillée**.

- **Toute modification de la configuration intérieure ou de l'aménagement de l'habitation ou des locaux** est susceptible d'influencer considérablement la propagation radio entre deux appareils :

- réaménagement de locaux (ajout de paroi ou mobilier...),
- réorganisation d'un atelier ou d'un stock,
- zone de stockage à capacité variable (notamment matériaux métalliques),
- cloisons ou portes métalliques mobiles,
- stationnement de véhicules (véhicules de manutention, véhicules dans un garage).

Dans tous les cas où de telles variations sont prévisibles, l'utilisation de relais radio est fortement conseillée afin de renforcer la liaison et de contourner les obstacles potentiels entre les différents appareils et la centrale.

Nous vous recommandons également d'attirer l'attention des utilisateurs sur ce point, et d'effectuer une nouvelle vérification des liaisons radio après chaque modification de la configuration des locaux.

### 12.2. Vérification des liaisons radio lors de l'installation

Pour une bonne fiabilité des liaisons radio dans le temps, il est impératif, une fois que tous les appareils ont été installés, de vérifier chacune des liaisons radio en mode Installation, comme décrit au chapitre "Vérification des appareils et des liaisons radio" de la présente notice.

Si des modifications d'aménagement sont prévisibles, il est conseillé d'effectuer cette vérification dans toutes les configurations possibles.



Le non respect de ces instructions peut entraîner la détection de pertes de liaison radio aléatoires fréquentes entre les divers appareils.

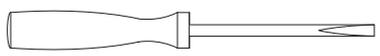
## 2. INSTALLATION RAPIDE

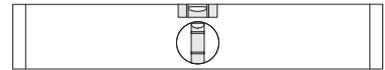
### 1. Préparation

#### 1.1. Outillage nécessaire

 Ø 6 mm

 PZ 2

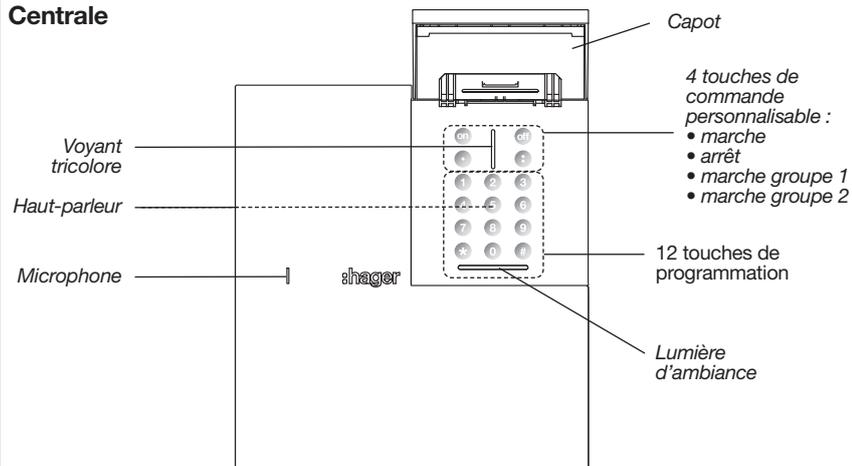
 3 mm  
longueur mini 100 mm



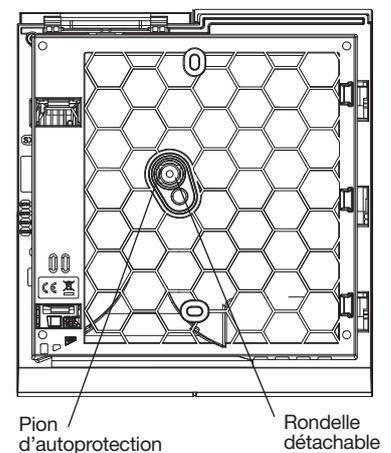
Les vis de fixation et les chevilles sont non fournies.

#### 1.2. Descriptif

##### Centrale

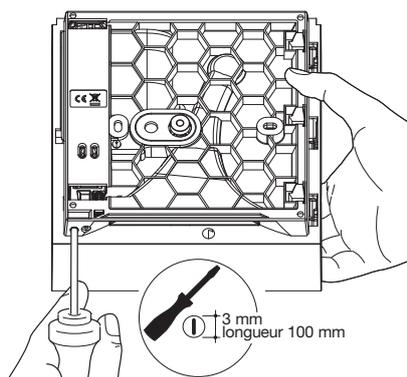


##### Vue de dos

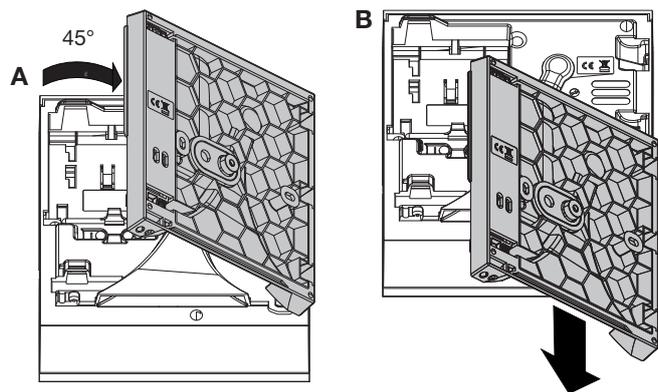


#### 1.3. Ouverture de la centrale

**1** Poser la centrale sur une surface plane. Introduire un tournevis (non isolé) dans le socle et le pousser pour ouvrir la centrale.



**2** Ôter le socle en l'inclinant de 45° (A) et le tirer vers le bas (B).



#### 1.4. Vignette de garantie

Ne pas décoller la vignette.  
Elle vous sera nécessaire pour toute demande de garantie.

Référence de l'appareil

Numéro de série



Ce tableau récapitulatif décrit les alimentations nécessaires selon les médias utilisés.

Média utilisé	Batterie secours RXU05X	Batterie principale RXU03X	Module secteur RXU01X (en option)
RTC seul	X	-	-
RTC + GSM en secours	X	X	X
GSM seul	X	X	X

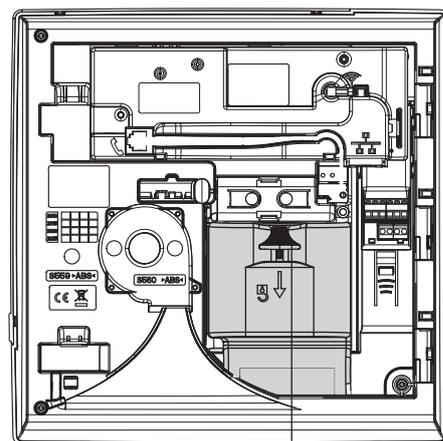
- ⚠ La batterie de secours se recharge sur la centrale, elle est destinée à servir d'alimentation de secours à l'alimentation principale.
- Connecter dans l'ordre, la batterie de secours, puis seulement, le bloc alimentation ou le module d'alimentation secteur interne.
- La connexion de la batterie de secours doit impérativement se faire hors tension.

**1.5.1. Cas d'utilisation avec le bloc alimentation RXU05X 4,5 V - 14 Ah (fourni)**

- Insérer le bloc d'alimentation à l'emplacement prévu en le glissant vers le bas puis le connecter en le clipsant vers le haut jusqu'en butée.
- Après la mise sous tension, attendre le message vocal de la centrale :



- ⚠ Si la centrale ne réagit pas comme prévu :
  - déconnecter le bloc d'alimentation,
  - attendre 2 min,
  - brancher de nouveau le bloc d'alimentation,
  - vérifier l'énoncé correct du message.
 En cas de problème, la centrale énoncera le message suivant : "Anomalie tension pile centrale".
- A la mise sous tension, la centrale se trouve automatiquement en mode installation.



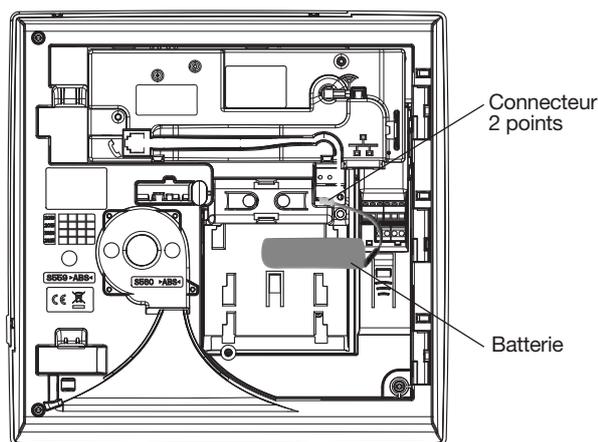
Touche de déverrouillage

Pour enlever le bloc d'alimentation, appuyer sur la touche de déverrouillage, le glisser vers le bas puis le sortir de son emplacement.

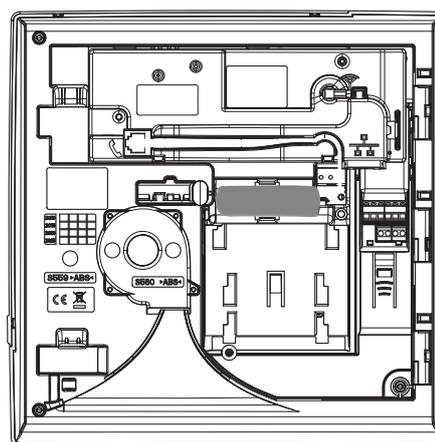
2. INSTALLATION RAPIDE

**1.5.2. Cas d'utilisation avec le module secteur et la batterie de secours rechargeable Li-Ion (non fourni)**

**1** Brancher la batterie de secours rechargeable sur le connecteur 2 points.



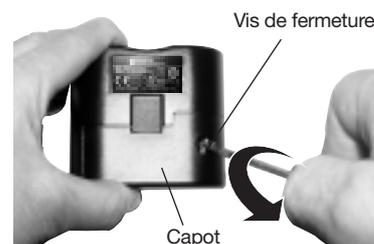
**2** Clipser la batterie de secours dans son logement.



**3** Desserrer la vis de fermeture du module d'alimentation secteur interne.

Module d'alimentation secteur interne  
 RXU01X :  
 200-240 VAC  
 50-60 Hz / 4,5 VDC 2,2 A   
 (symbole double isolation, alimentation 220 V sans la terre)

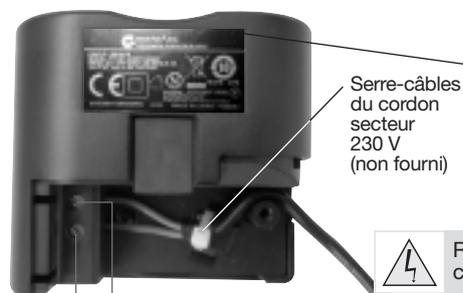
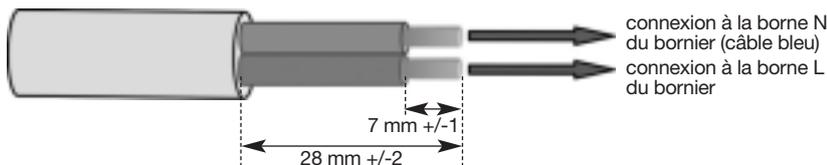
- ⚠ utiliser uniquement le module d'alimentation 4,5 VDC.



- 4
- Connecter le câble secteur type H05VVf 2 x 0,75 mm<sup>2</sup> et de diamètre compris entre 5 mm et 7,5 mm dans le bornier.
  - Installer un collier de serrage.
  - Remettre le capot puis resserrer la vis de fermeture.



Dénuder le câble secteur de 28 mm et le conducteur sur 7 mm

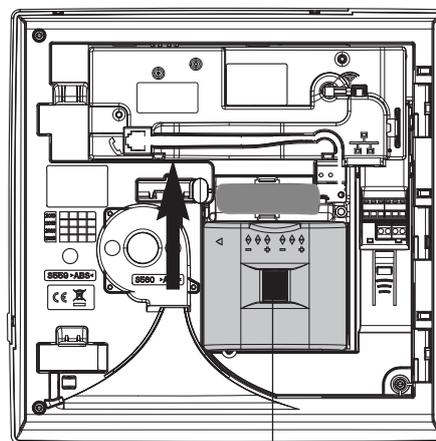


Borne N  
Borne L

Risque de choc électrique



- 5
- Positionner le module d'alimentation sur les rails de guidage.
  - Glisser le module vers le haut jusqu'en butée.



Touche de déverrouillage

- 6
- Connecter l'autre extrémité du câble au réseau électrique via un dispositif de protection de type disjoncteur Hager MEN710-10 A identifiable et facilement accessible.
  - Après la mise sous tension, attendre le message vocal de la centrale :

"bip, mode installation"



Pour enlever le module, appuyer sur la touche de déverrouillage et le glisser vers le bas.



- Si la centrale ne réagit pas comme prévu :
  - débrancher le secteur puis déconnecter le module d'alimentation,
  - déconnecter la batterie de secours,
  - attendre 2 min,
  - brancher de nouveau la batterie de secours,
  - brancher le module d'alimentation puis le secteur,
  - vérifier l'énoncé correct du message.
- A la mise sous tension, la centrale se trouve automatiquement en mode installation :
  - si la batterie n'est pas détectée, la centrale énonce : "Anomalie tension batterie centrale", la voyant rouge clignote jusqu'à la connexion correcte de la batterie,
  - en cas de problème sur le secteur, la centrale énoncera : "Anomalie tension centrale",
  - en cas de mise sous tension avec le module d'alimentation RXU01X, il est interdit de faire un changement de type d'alimentation (RXU05X) à chaud. Il est impératif de débrancher la batterie Li-Ion 3,7 V/1,3 Ah de secours et d'attendre 2 minutes avant de faire la nouvelle mise sous tension.

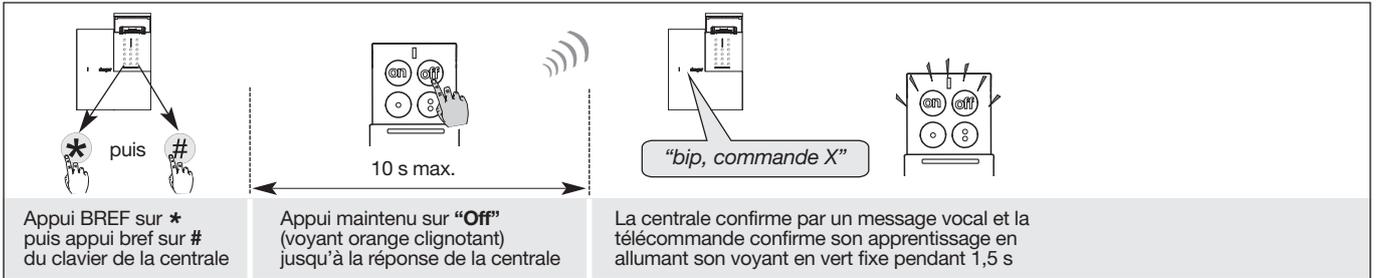
## 2. Apprentissage des appareils

L'apprentissage permet d'enregistrer l'appareil (télécommande, détecteur, sirène...) par la centrale. Pour chaque appareil appris, la centrale attribue un numéro dans l'ordre chronologique d'apprentissage.

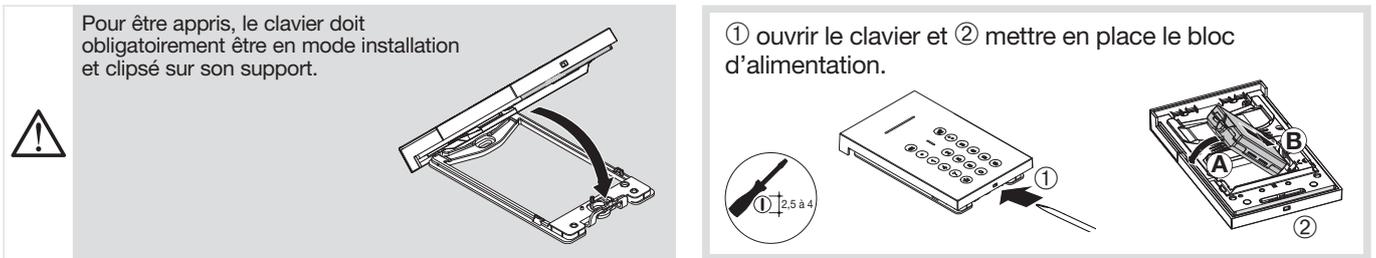


- Pour effectuer les opérations d'apprentissage, la centrale doit être en mode installation.
- Lors de l'apprentissage, il est inutile de placer l'appareil à apprendre à proximité de la centrale, au contraire nous vous conseillons de vous éloigner quelque peu (placer l'appareil à au moins 2 mètres de la centrale).
- La centrale signale une erreur de manipulation par 3 bips courts ; dans ce cas, reprendre la phase d'apprentissage à son début.

### 2.1. Apprentissage d'une télécommande



### 2.2. Apprentissage des claviers



A la mise sous tension, le clavier est en mode utilisation, pour le passer en mode installation, composer sur le clavier de commande :

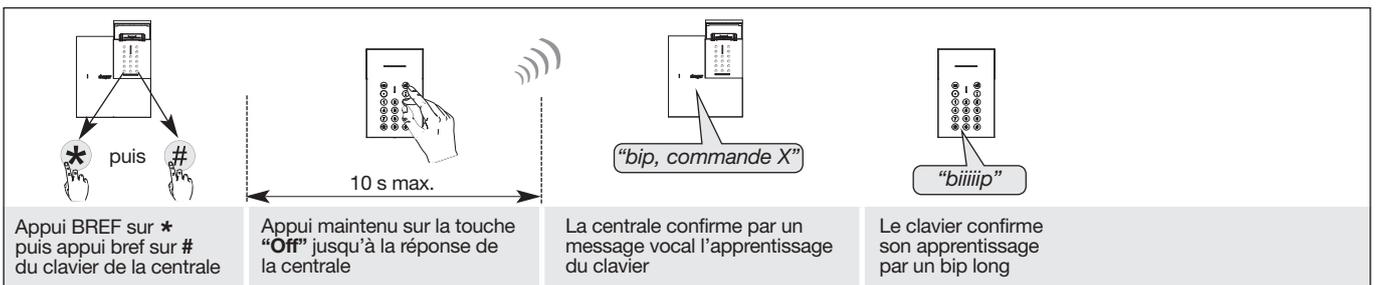
0 0 0 0 # 2 # # puis 1 1 1 1 # 3 # #

code maître usine

code installateur usine

#### 2.2.1 Avec un clavier de commande et d'information RLF620X

1. Réaliser la séquence d'apprentissage suivante :



2. Modifier le code maître :

0 0 0 0 \* 5 0 \* ● ● ● ● \* ● ● ● ● \* \*

↑ code maître

↑ nouveau code maître

↑ nouveau code maître

3. Modifier le code installateur :

1 1 1 1 \* 5 1 \* ● ● ● ● \* ● ● ● ● \* \*

↑ code installateur

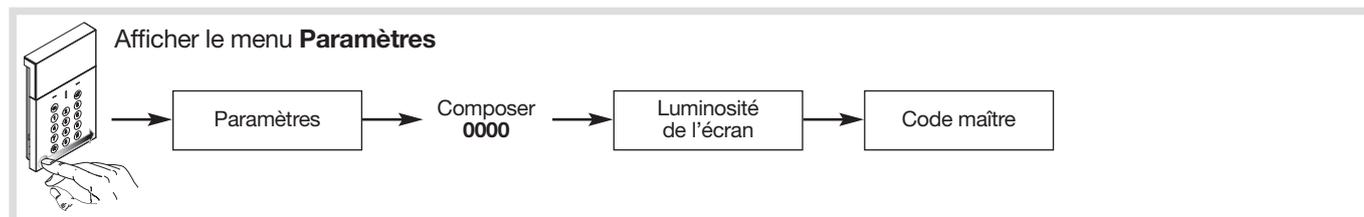
↑ nouveau code installateur

↑ nouveau code installateur

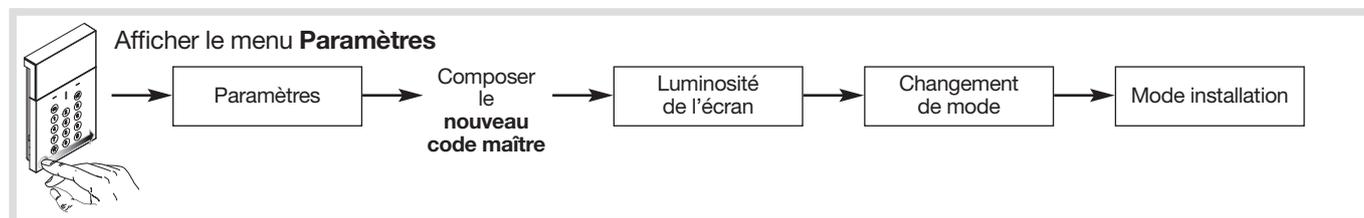
2. INSTALLATION RAPIDE

## 2.2.2. Avec un clavier vocal à lecteur de badge RLF660X

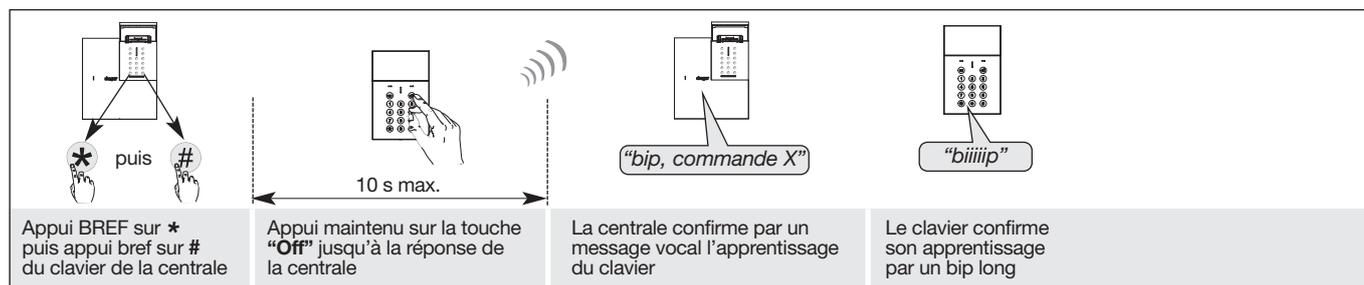
### 1. Modifier le code maître :



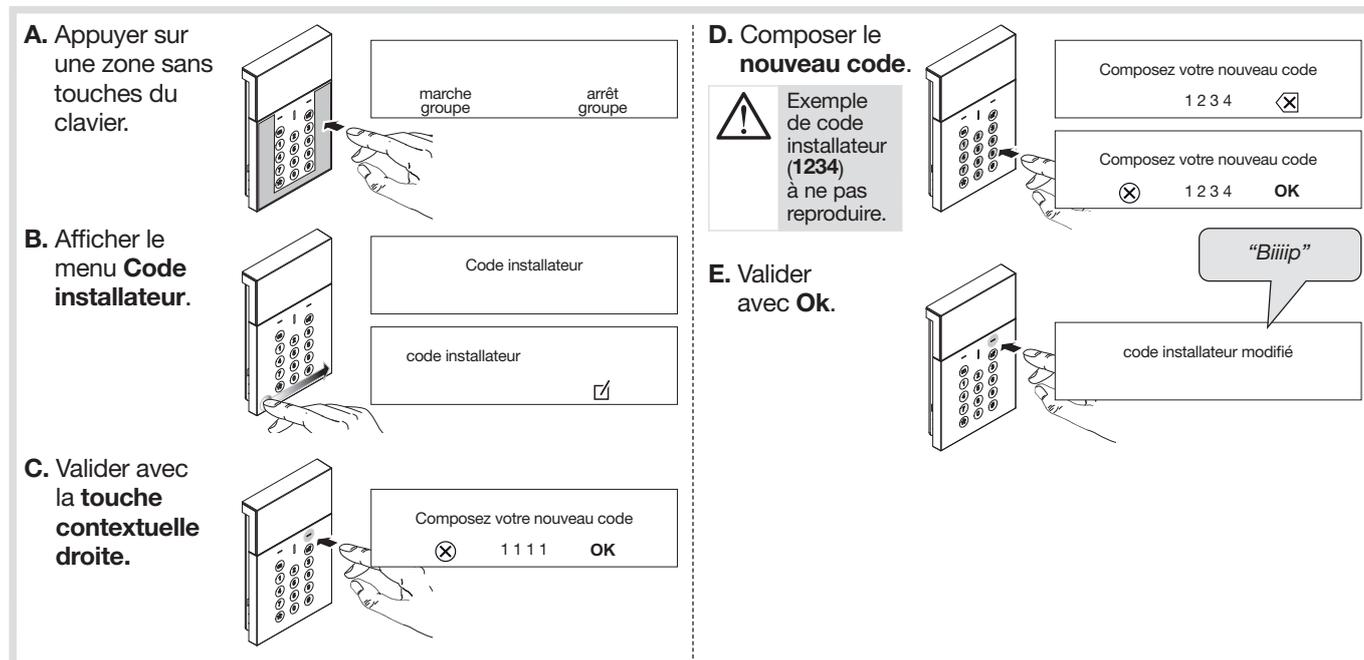
### 2. Passer le clavier en mode installation :



### 3. Réaliser la séquence d'apprentissage suivante :



### 4. Modifier le code installateur :



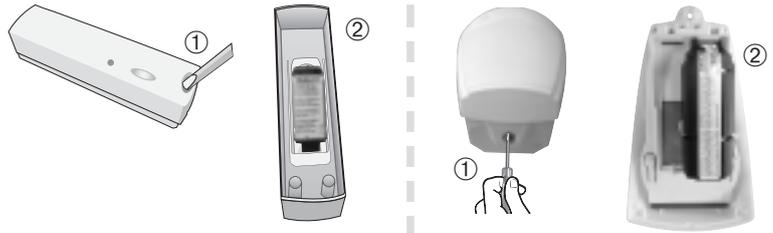
### 5. Enregistrer le badge :



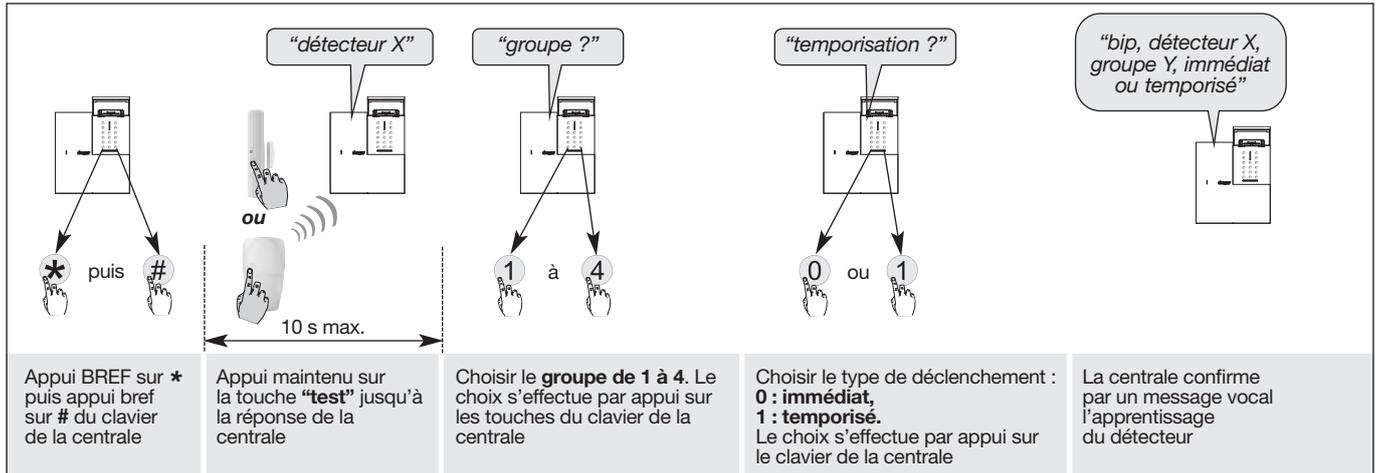
## 2.3. Apprentissage d'un détecteur d'intrusion

L'apprentissage d'un détecteur d'intrusion implique le choix du groupe de protection de 1 à 4 et du type de déclenchement (immédiat ou temporisé).

- ① ouvrir le boîtier du détecteur et ② mettre en place le bloc d'alimentation.



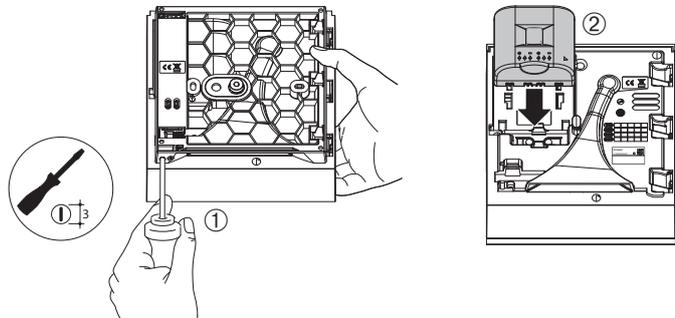
Réaliser l'apprentissage en composant la séquence suivante :



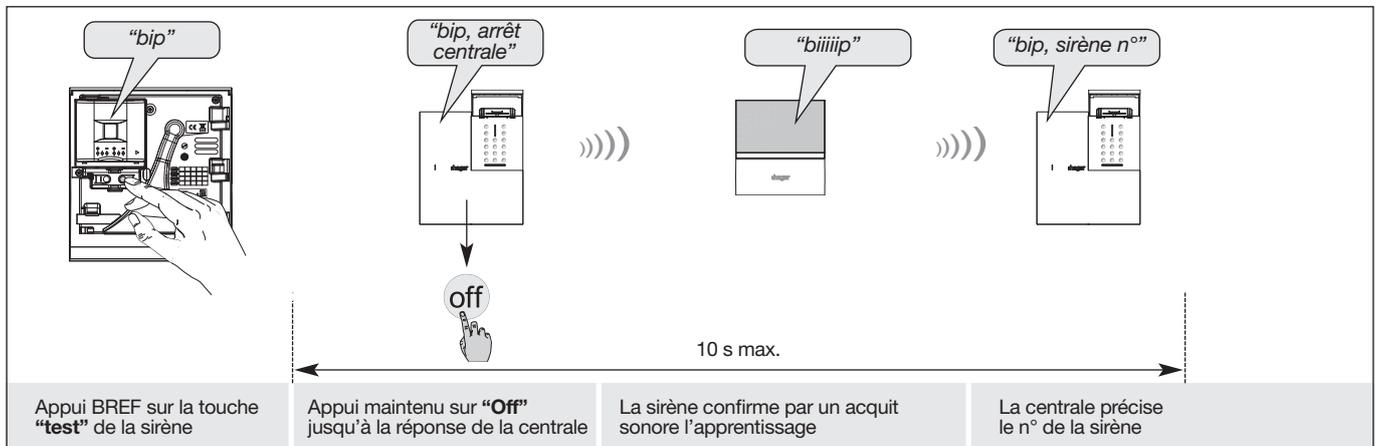
## 2.4. Apprentissage d'une sirène intérieure

A la mise sous tension, la sirène est en mode installation.

- ① ouvrir la sirène et ② mettre en place le bloc d'alimentation.



Réaliser l'apprentissage en composant la séquence suivante :

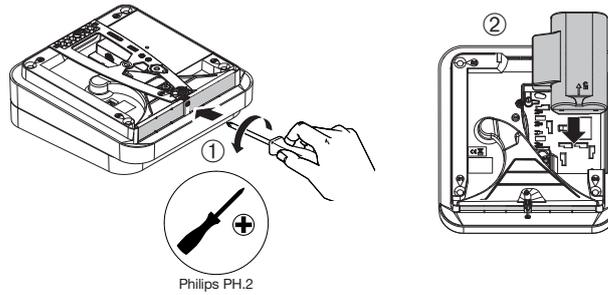


La centrale et la sirène signalent une erreur de manipulation par 3 bips courts ; dans ce cas, reprendre la phase d'apprentissage à son début.

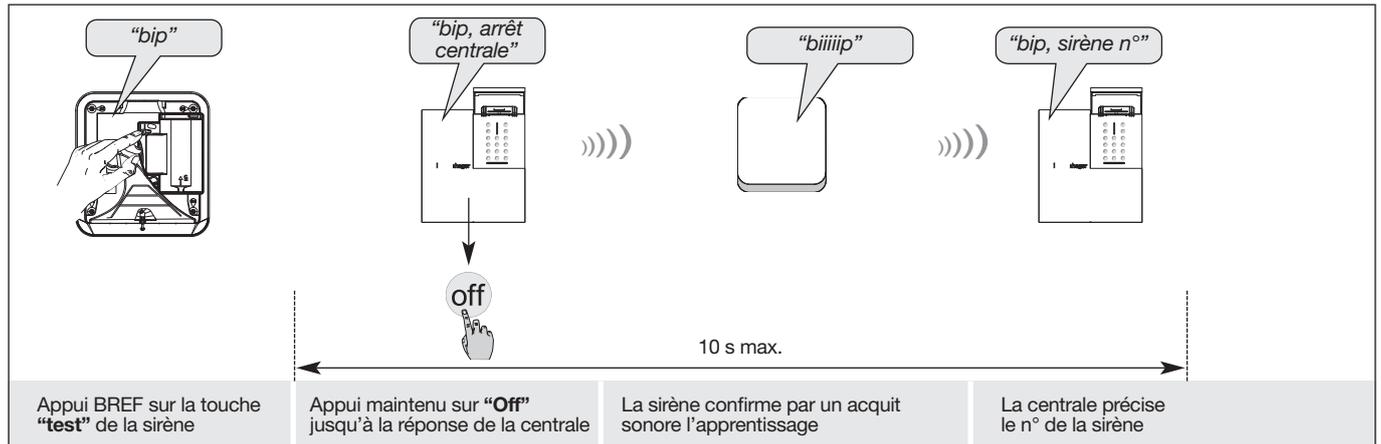
## 2.5. Apprentissage d'une sirène extérieure

A la mise sous tension, la sirène est en mode installation.

① ouvrir la sirène et ② mettre en place le bloc d'alimentation.



Réaliser l'apprentissage en composant la séquence suivante :



La centrale et la sirène signalent une erreur de manipulation par 3 bips courts ; dans ce cas, reprendre la phase d'apprentissage à son début.

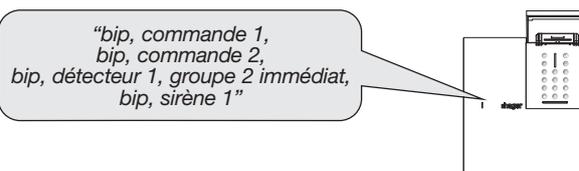
## 2.6. Vérification de l'apprentissage des appareils

Lors de la vérification des appareils appris, la centrale énonce vocalement dans l'ordre :

- les commandes,
- les détecteurs,
- les sirènes,
- les transmetteurs.

Pour relire l'ensemble des appareils appris, composer sur le clavier de la centrale : # 1 1 # #

Exemple de relecture :



Pour modifier l'apprentissage d'un appareil, il vous suffit de reprendre la phase d'apprentissage à son début.

Pour relire un type d'appareil appris, composer sur le clavier de la centrale :

# 1 1 # ● # #

↑  
type de appareils

Type d'appareil	Numéro
Détecteur	2
Commande	3
Sirène	4
Transmetteur	5
Relais radio ou récepteur	7

## 3. Paramétrage principal

### 3.1. Modification du nombre de chiffre des codes d'accès

**PROGRAMMATION OBLIGATOIRE**

Si l'installation comprend un(des) clavier(s) de commande, les modifications apportées à la centrale doivent être répétées normalement sur le(s) clavier(s) de commande.

Afin de préserver la confidentialité de l'installation, il est nécessaire de modifier les codes d'accès :

- le code maître destiné à l'utilisateur,
- le code installateur.

Avant de modifier les codes d'accès, il est indispensable de déterminer le **nombre de chiffres des codes d'accès**.

Cette modification doit se faire en code usine.

L'extension du nombre de chiffres s'applique pour :

- le code maître,
- le code installateur,
- le code service (pas de code usine).

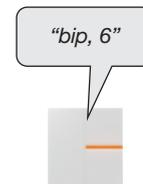
Pour modifier le nombre de chiffres, composer :



Nombre de chiffres	Code usine	
	installateur	maître
4 (usine)	1111	0000
5	11111	00000
6	111111	000000

#### Exemple :

Pour étendre à 6 chiffres les codes d'accès, composer : \* 6 9 \* 6 \* \*



### 3.2. Modification du code maître

**PROGRAMMATION OBLIGATOIRE**

Le code maître est destiné à l'utilisateur principal et permet :

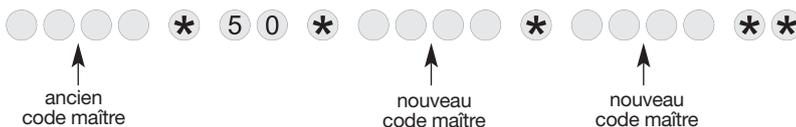
- l'utilisation complète du système (toutes les commandes),
- l'accès au mode ESSAI et au mode UTILISATION,
- la commande à distance du système par téléphone.

La modification du code maître peut s'effectuer dans les 3 modes de fonctionnement :



Afin de préserver la confidentialité de l'installation, il est nécessaire de modifier le code maître.

Pour cela, composer :



Usine : 0000

#### Exemple :

Pour remplacer le code maître usine "0000" par un nouveau code "1234", composer :

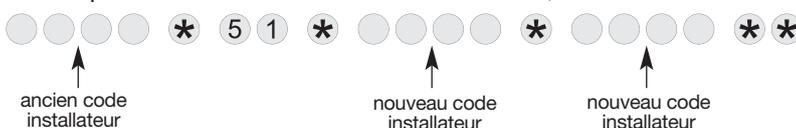


### 3.3. Modification du code installateur

**PROGRAMMATION OBLIGATOIRE**

Le code installateur est destiné à l'installateur. Il permet d'accéder à l'ensemble des opérations d'installation, de programmation et de maintenance du système en mode INSTALLATION.

Afin de préserver la confidentialité de l'installation, il est nécessaire de modifier le code installateur. Pour cela, composer :



Usine : 1111

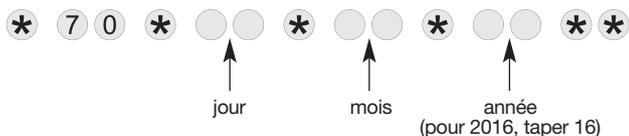
Tous les évènements signalés par la centrale sont horodatés.



Le passage en heure d'été ou en heure d'hiver se fait automatiquement.

#### 3.4.1. Date

Pour programmer la date, composer :



Exemple :

Pour programmer la date du 13 avril 2017, composer :

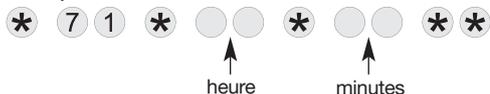


Pour relire la date, composer :



#### 3.4.2. Heure

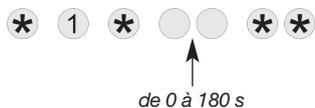
Composer :



### 3.5. Modification des temporisations

#### 3.5.1. Temporisation de sortie

• Pour modifier la temporisation de sortie sur tous les groupes, composer :



"bip + énoncé de la valeur saisie"

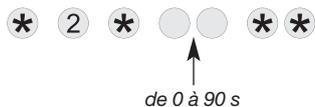


Usine : 90 s.

#### 3.5.2. Temporisation d'entrée

Pour être en conformité avec les exigences de la norme EN50131-1, la temporisation d'entrée ne doit pas être supérieure à 45 s.

• Pour modifier la temporisation d'entrée sur tous les groupes, composer :



"bip + énoncé de la valeur saisie"



Usine : 20 s.

### 3.6. Personnalisation vocale

#### 3.6.1. Personnalisation vocale des appareils (40 maxi)

Afin d'identifier plus facilement les appareils, il est possible d'enregistrer un message vocal personnalisé d'une durée maximum de 3 s. Pour enregistrer le message, composer :



Type d'appareil	Numéro
Détecteur	2
Commande	3
Sirène	4
Transmetteur	5
Relais radio ou récepteur	7

Exemple de message personnalisé : détecteur 4 sur "hall d'entrée", composer :



Pour vérifier le message d'identification, composer :

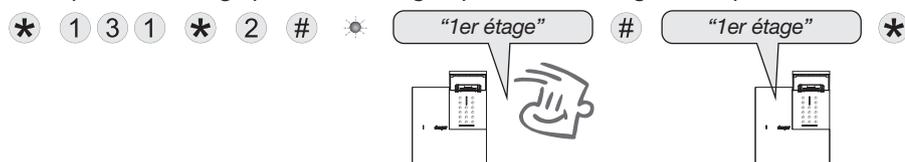


### 3.6.2. Personnalisation vocale des groupes

Afin d'identifier plus facilement les groupes, il est possible d'enregistrer un message vocal personnalisé d'une durée maximum de 3 s. Pour enregistrer le message, composer :



Exemple de message personnalisé : groupe 2 sur "1<sup>er</sup> étage", composer :



Pour vérifier le message d'identification, composer :



## 4. Pose de la centrale

### 4.1. Choix de l'emplacement de la centrale

**Placer la centrale sans la fixer :**

- à l'intérieur, dans une zone protégée,
- sur une **surface plane** et **rigide** à proximité d'une prise électrique si vous utilisez une alimentation secteur,
- loin des sources éventuelles de perturbation (compteur ou armoire électrique, matériel informatique...),
- de préférence **au centre de l'installation**.

Prévoir un dégagement autour de la centrale pour faciliter l'ouverture du capot.

La centrale ne doit **jamais** être **fixée** directement sur une **paroi métallique**.

Tout **matériau métallique** représente un **obstacle à la bonne propagation des transmissions radio** et est susceptible d'influencer considérablement la liaison entre 2 appareils.

Ainsi les cas suivants doivent être évités :

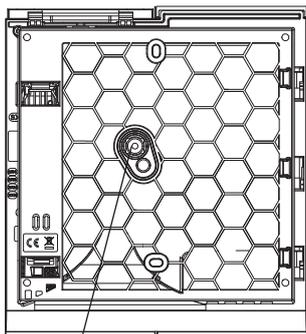
- pose d'un appareil au voisinage immédiat de matériaux métalliques, apparents ou cachés,
- pose de la centrale à proximité d'autres appareils électriques ou informatiques.

Toute **modification de la configuration intérieure** ou de **l'aménagement des locaux** est susceptible d'influencer considérablement la propagation radio entre deux appareils.

**Pour un fonctionnement correct de la centrale :**

- ne jamais laisser de surplus de câble dans le boîtier.
- ne pas contourner le boîtier avec le câble.

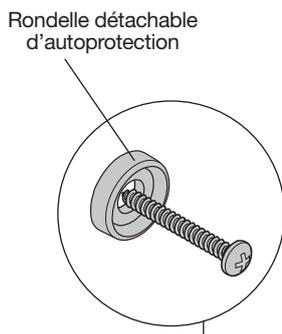
**1** Détacher la rondelle d'autoprotection située au dos du socle.



Rondelle détachable d'autoprotection

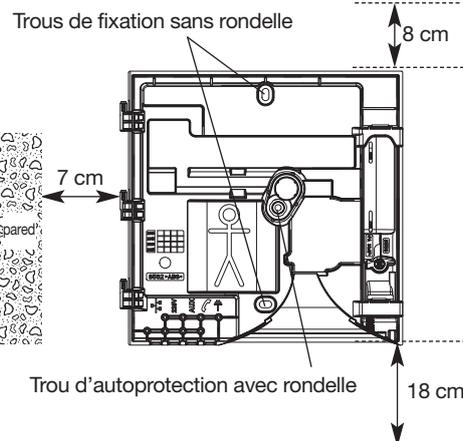
**2**

- Pour permettre l'installation de la centrale, prévoir un dégagement de 7 cm à gauche, 8 cm au dessus ainsi qu'un dégagement de 18 cm en dessous du socle pour ouvrir ou verrouiller la centrale.
- Fixer le socle en 3 points à l'aide de chevilles et de vis adaptées au support.

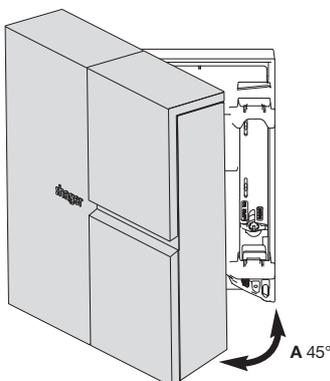
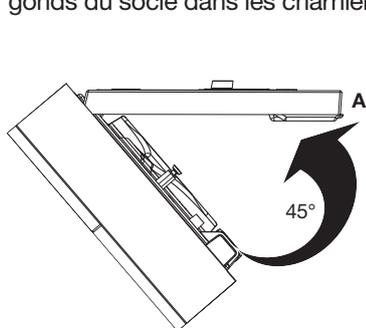


**NF**  
**A2P**

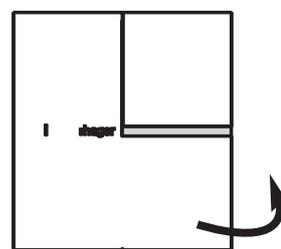
Pour répondre aux exigences NF&A2P, la rondelle d'autoprotection doit être positionnée.



**3** Positionner la centrale ouverte à 45° (A) par rapport au socle et placer les gonds du socle dans les charnières.

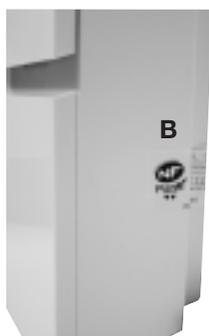


**4** A. Refermer la centrale.

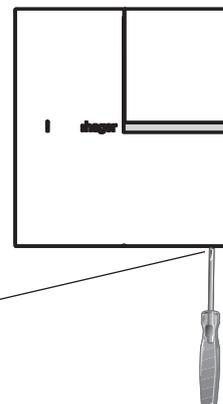
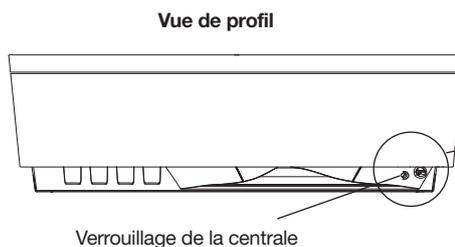


**4**

**B.** Plomber la centrale. Pour répondre aux exigences **NF&A2P 2 boucliers**, il est nécessaire une fois votre système installé et fonctionnel, de plomber votre centrale à l'aide de l'étiquette fournie "réf. 653059", suivant photo ci-contre.



**5** Verrouiller la centrale à l'aide de la vis se trouvant dans le sachet accessoires.



4.3. Fixation des autres appareils

Veuillez vous reporter à la notice accompagnant chaque appareil.

## 4.4. Vérification des appareils et des liaisons radio

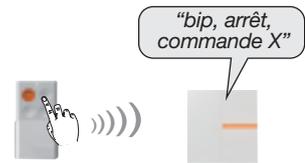
Pour une bonne fiabilité des liaisons radio dans le temps, il est impératif, une fois que tous les appareils ont été installés, **de vérifier avec soin chacune des liaisons radio.**

Pour cela, répéter les opérations décrites ci-après pour tous les appareils installés.

**Cette vérification doit obligatoirement être effectuée en mode installation.**

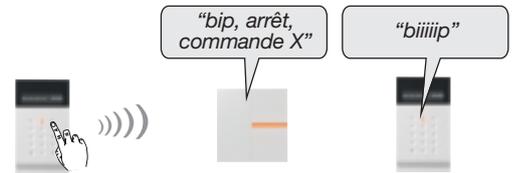
### 4.4.1. Vérification des télécommandes

Appuyer sur la touche **"Off"** des télécommandes, la centrale énonce vocalement : *"bip, arrêt commande X"*.



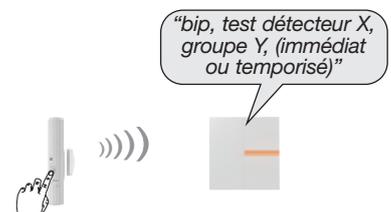
### 4.4.2. Vérification des claviers

Appuyer sur la touche **"Off"** des claviers, la centrale énonce vocalement : *"bip, arrêt commande X"*.



### 4.4.3. Vérification des détecteurs d'ouverture ou multicontact

- Appuyer (> 5 s) sur la touche **"test"** des détecteurs, la centrale énonce vocalement : *"bip, test détecteur X, groupe Y, (immédiat ou temporisé)"*.
- Ouvrir les issues protégées, la centrale énonce vocalement : *"bip, intrusion détecteur X"*.



### 4.4.4. Vérification des détecteurs de mouvement

- Appuyer (> 5 s) sur la touche **"test"** des détecteurs de mouvement, la centrale énonce vocalement : *"bip, test détecteur X, groupe Y, (immédiat ou temporisé)"*.
- Circuler dans la zone protégée par les détecteurs de mouvement, la centrale énonce vocalement : *"bip, intrusion détecteur X"*.



### 4.4.5. Vérification automatique des sirènes, des relais radio et des récepteurs

Ce test permet de vérifier la liaison radio bidirectionnelle entre la centrale, les sirènes, les relais radio et les récepteurs. La centrale interroge et active à 3 reprises les sirènes, les relais radio et les récepteurs.

Composer : # 5 # #

- Exemple avec la sirène : • la centrale énonce vocalement : *"bip, test sirène X"*,  
• la sirène émet un bip continu et le flash clignote pendant 3 s.



Si les sirènes, les relais radio ou les récepteurs présentent un défaut d'alimentation (bloc alimentation usagé), la signalisation des sirènes, des relais radio ou des récepteurs est suivie d'un acquit sonore particulier indiquant ce défaut.

Passer le système en mode utilisation en composant sur le clavier de commande et d'information RLF620X ou sur la centrale :

● ● ● ● # 1 # #

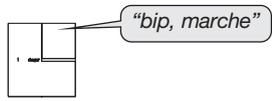
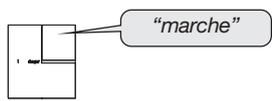
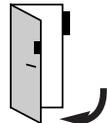
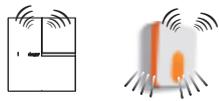
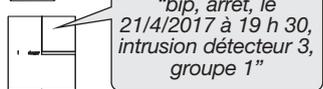
code installateur

Ou à l'aide du clavier vocal à lecteur de badge RLF660X :

Afficher le menu  
**Mode**



- La puissance sonore de la sirène peut occasionner des troubles d'audition, prendre les précautions nécessaires lors des essais de déclenchement.
- Prévenir au préalable les correspondants.

	<b>1. Fermer les issues et sortir des zones protégées en attendant au moins 90 s.</b>	
	<b>2. Mettre en marche le système</b>	 
↶	• dès réception de la commande, la centrale répond : <i>“bip, marche”</i>	
	<b>3. Attendre la fin de la temporisation de sortie (usine : 90 s)</b>	
↶	• la centrale annonce : <i>“marche”</i>	
	<b>4. Ouvrir une issue protégée</b>	 
↶	<ul style="list-style-type: none"> <li>• la centrale et la sirène se déclenchent immédiatement ou à la fin de la temporisation d'entrée (<b>usine : 20 s</b>),</li> <li>• le transmetteur téléphonique appelle les correspondants programmés selon le type d'événements transmis (1).</li> </ul>	
	<b>5. Laisser sonner les sirènes pendant 30 s puis arrêter le système</b>	 
↶	• sur réception de la commande <b>“Off”</b> , les sirènes s'arrêtent et la centrale énonce, exemple :	
	<b>6. Vérifier la transmission téléphonique de l'alarme vers les correspondants programmés : si module de transmission installé (1) (2)</b>	

(1) L'arrêt du système stoppe la transmission d'appel vers les correspondants (en appel vocal uniquement).

(2) Les alarmes intrusion qui apparaissent lors d'une temporisation d'entrée, ne sont transmises que 60 sec. après le déclenchement des sonneries et à condition que pendant cette période aucun ordre d'arrêt du système n'intervienne.

**VOTRE SYSTÈME D'ALARME EST MAINTENANT OPÉRATIONNEL.**  
**DES PROGRAMMATIONS OPTIONNELLES SONT DISPONIBLES DANS LE CHAPITRE**  
**“PARAMETRAGE OPTIONNEL” EN FONCTION DES BESOINS DE VOTRE CLIENT.**



### Liste des commandes

Type de commande	N° de la commande	Emplacement

### Liste des sirènes

Sirène	N° de sirène	Emplacement

### Liste des relais radio

Relais radio	N° du relais	Emplacement

# 3. PARAMÉTRAGE OPTIONNEL

MODE  
INSTALLATION

## 1. Paramétrage avancé

### 1.1. Les codes services

#### 1.1.1. Modification des codes services



En configuration usine, les codes services ne sont pas programmés.

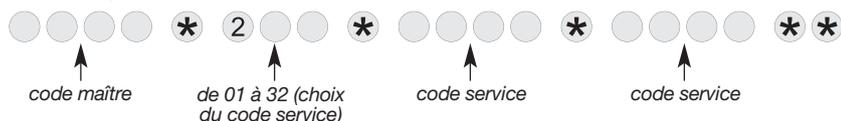
Les codes services sont destinés à des utilisateurs occasionnels (personnel de service, employés, etc.).

Ils permettent une utilisation réduite et temporaire du système :

- des restrictions d'accès à certaines commandes ou à certains groupes sont programmables pour chaque code service,
- chaque code service peut être autorisé ou interdit à tout moment.

La centrale possède 32 codes service.

Pour programmer ou modifier un code service, composer :



- Une programmation correcte est confirmée par un bip long.
- Une programmation incorrecte est signalée par 3 bips.

Exemple, à partir du code maître 1234, programmer le **code service 1** : 1213



#### 1.1.2. Accès restreint des codes services

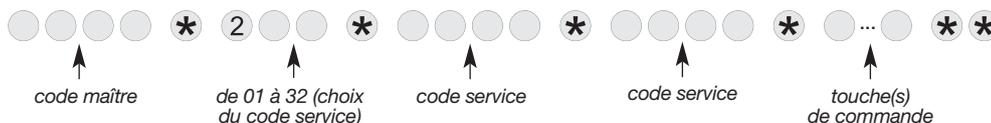
Les codes services peuvent avoir indépendamment des accès limités à :

- certaines touches de commandes,
- certains groupes.

Seules les commandes ou groupes programmés sont accessibles lors de la composition d'un code service.

Lors d'un accès restreint à certaines touches, les commandes arrêt et marche de ce groupe restent accessibles.

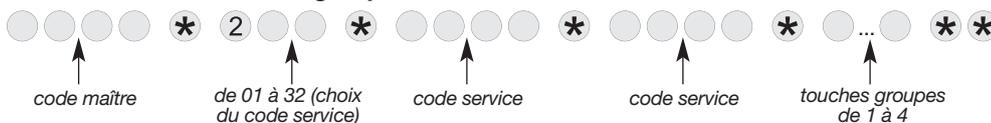
##### • Accès restreint à certaines touches de commande



Exemple, pour **restreindre** le **code service 1** à la commande **Marche Partielle 1**, composer :



##### • Accès restreint à certains groupes

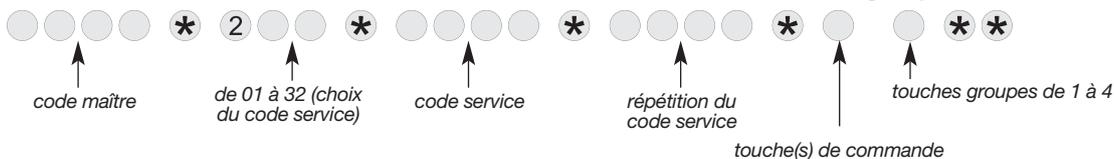


Exemple, pour **restreindre** le **code service 1** au **Groupe 1**, composer :



Dans ce cas, seule la mise à l'**Arrêt** ou en **Marche du Groupe 1** est accessible à partir du code service 1.

##### • Accès restreint combiné à certaines touches de commande et à certains groupes

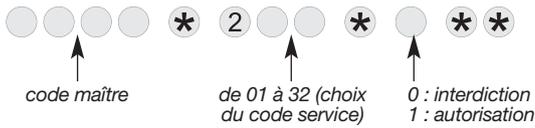


### 1.1.3. Interdiction et autorisation d'un code service

L'interdiction ou l'autorisation d'un code service peut s'effectuer dans les 3 modes de fonctionnement.

Un code service programmé est automatiquement autorisé.

Pour **interdire** ou **autoriser** un code service, composer :



Exemples :

• Pour **interdire** le **code service 1**, composer :



• Pour **autoriser** le **code service 1**, composer :



## 1.2. Personnalisation d'une touche de commande

Les **4 touches** de commande de la centrale sont **personnalisables** afin d'adapter les commandes au choix du client (cf. tableau ci-dessous). En outre, la personnalisation permet le choix de l'accès (direct ou codé) aux commandes.

Pour personnaliser une touche, composer :



- En mode installation, les commandes clavier sont à accès direct.
- Toutes les commandes arrêt ou marche ainsi que la commande Etat système sont uniquement à accès codés.

### Commandes personnalisables

Désignation de la commande	N° de commande	Désignation de la commande	N° de commande	Désignation de la commande	N° de commande
Réactivation système	20	Marche Présence (1)	33	Arrêt relais centrale 2	122
Arrêt (1)	21	Commande silencieuse	36	Marche relais centrale 2	124
Alerte	22	Arrêt signalisations (1) (2)	37	Etat Système (1)	129
Marche (1)	23	Sonnette	38	Commande domotique 1 (3)	150
Alerte silencieuse	24	Appel sonore	42	Commande domotique 2 (3)	152
Marche Partielle 1 (1)	25	Aucune commande	44	Commande domotique 3 (3)	154
Marche Partielle 2 (1)	27	Arrêt relais centrale 1	112	Commande domotique 4 (3)	156
Alarme incendie	32	Marche relais centrale 1	114	-	-

(1) Commande uniquement à accès codé.

(2) Permet d'arrêter les signalisations sur une alarme technique, une alerte ou une autoprotection sans changer l'état du système. ATTENTION, les transmissions téléphoniques ne sont pas interrompues.

(3) Utilisation possible pour déclencher un scénario dans l'application coviva via le contrôleur domotique connecté TKP100A.



Pour répondre aux exigences NF&A2P, la fonction "Alerte" doit être disponible sur au moins un des organes de commande de l'installation.

Exemple, personnaliser la touche en "Alerte" à accès codé, composer :



### 1.2.1. Personnalisation d'une touche de commande en mise en marche ou à l'arrêt des groupes 1 à 4

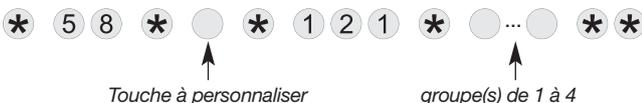
• Pour personnaliser une touche afin de commander la mise en marche des groupes 1 à 4, composer :



Exemple, personnaliser la touche en marche groupe 3 et 4 :



• Pour personnaliser une touche afin de commander la mise à l'arrêt des groupes 1 à 4, composer :



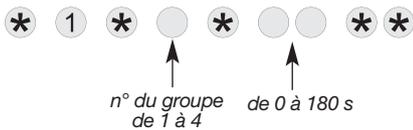
Exemple, personnaliser la touche en arrêt groupe 1 et 2 :



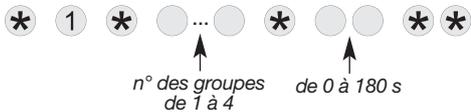
## 1.3. Les temporisations et retards

### 1.3.1. Temporisation de sortie affectée à un groupe

- Pour modifier la temporisation de sortie sur un des groupes, composer :

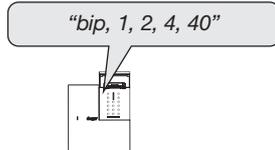


- Pour modifier la temporisation de sortie sur plusieurs groupes, composer :



Usine : 90 s.

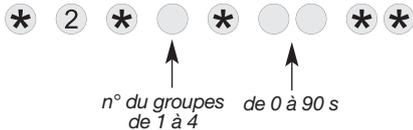
Exemple, temporisation de sortie 40 s pour les groupes 1, 2 et 4, composer :



 Lors de la mise en marche de plusieurs groupes, c'est la temporisation la plus longue qui sera prise en compte.

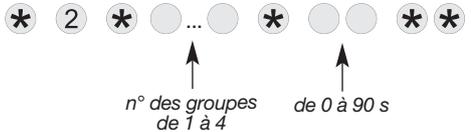
### 1.3.2. Temporisation d'entrée affectée à un groupe

- Pour modifier la temporisation d'entrée sur un des groupes, composer :



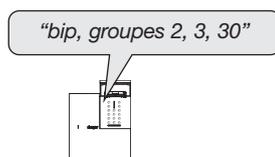
Usine : 20 s.

- Pour modifier la temporisation d'entrée sur plusieurs groupes, composer :



Usine : 20 s.

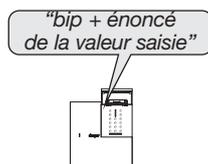
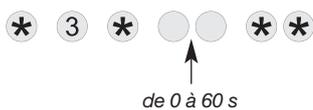
Exemple, temporisation d'entrée 30 s pour les groupes 2, 3, composer :



 Lors de la mise en marche de plusieurs groupes, chaque groupe conservera sa propre temporisation.

### 1.3.3. Retard sonnerie

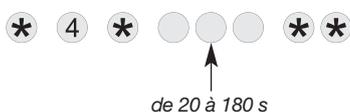
Pour modifier le retard sonnerie, composer :



Retard sonnerie usine : 0 s, immédiat.

### 1.3.4. Modification de la durée de sonnerie

Pour modifier la durée de la sonnerie, composer :



Usine : 90 s.

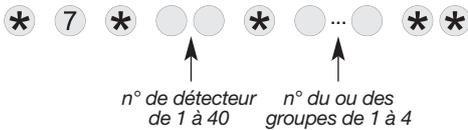
### 1.3.5. Arrêt de la temporisation de sortie lors de la fermeture de la dernière issue

Il est possible de programmer automatiquement l'arrêt de la temporisation de sortie lors de la fermeture de la dernière issue en déterminant le détecteur d'ouverture qui provoquera la mise en service d'un, de plusieurs groupes ou de tous les groupes. La temporisation de sortie sera arrêtée dès lors que la porte où se trouve le détecteur sera fermée.



- Cette fonction peut être programmée sur 8 détecteurs d'ouverture maximum.
- Le détecteur choisi doit obligatoirement être affecté à l'un des groupes sélectionnés.

• Pour programmer l'arrêt de la temporisation de sortie sur un ou plusieurs groupes, composer :



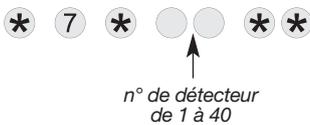
Exemple, arrêt de la temporisation de sortie des groupes 2 et 4 sur la fermeture du détecteur 11, composer :



"bip, 11, bip, 2, 4"



• Pour programmer l'arrêt de la temporisation de sortie de tous les groupes, composer :



"bip, n° détecteur, bip, 1, 2, 3, 4"



## 1.4. Autres paramétrages

### 1.4.1. Réglage du volume des signalisations et de la synthèse vocale

Le niveau est réglable de 1 à 8.



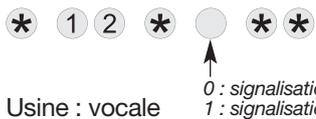
"bip + énoncé du choix effectué"



Usine : niveau sonore moyen = 4

### 1.4.2. Type de signalisation des commandes

Pour modifier le type de signalisation, composer :



Quel que soit le type de signalisation choisi, la synthèse vocale se réactive momentanément pour signaler les alarmes ou les anomalies éventuelles.

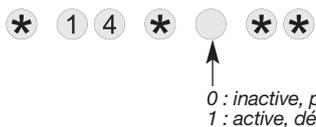
Usine : vocale

### 1.4.3. Gestions des autoprotéctions en mode installation

En cas d'autoprotection d'un des appareils du système, la centrale peut provoquer :

- une transmission téléphonique (1),
- une activation des sorties relais (si programmée sur "toutes alarmes" (2)),
- une mémorisation dans le journal d'événements.

Pour modifier cette configuration, composer :



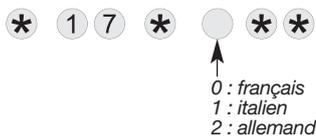
Usine : inactive

(1) Si module de transmission installé.  
(2) Si carte 1 entrée/2 sorties connectée.

### 1.4.4. Modification de la langue

En fonction de l'utilisateur, vous pouvez remplacer la langue française d'origine par une autre langue.

Pour modifier la langue, composer :



"bip + énoncé du choix effectué"



Usine : français

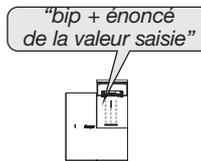
### 1.4.5. Déclenchement sur intrusion de la sirène intégrée

Pour modifier le déclenchement ou non de la sirène, composer :

\* 2 0 \* \* \*

0 : inactif  
1 : actif

Usine : actif



### 1.4.6. Signalisation "protection active"

La centrale signale que le système est en marche par une série de 4 bips et le message "protection active".

L'utilisateur dispose de la durée de la temporisation d'entrée pour arrêter la protection avant le déclenchement des alarmes.

Pour modifier cette signalisation, composer :

\* 2 1 \* \* \*

0 : inactive  
1 : active

Usine : active

### 1.4.7. Signalisation des défauts médias

En cas de coupure du réseau RTC ou GSM, la centrale peut déclencher une alarme et un appel sur un média secours.

La réaction du système dépend de la durée de la coupure (supérieure à 1 ou 15 min).

\* 2 6 \* \* \*

- 0 : mémorisation alarme journal d'événements + signalisation vocale
- 1 : mémorisation alarme journal d'événements + signalisation vocale + transmission message anomalie si média de secours présent
- 2 : mémorisation alarme journal d'événements + signalisation vocale + transmission message anomalie si média de secours présent + lancement de la durée de confirmation des alarmes +
  - si système en marche totale et coupure RTC > 1 min → déclenchement 15 s
  - si système en marche totale et coupure RTC > 15 min ou coupure GSM → déclenchement 90 s
- 3 : mémorisation alarme journal d'événements + signalisation vocale + transmission message anomalie si média de secours présent +
  - si coupure RTC > 1 min → déclenchement 15 s
  - si coupure RTC > 15 min ou coupure GSM → déclenchement 90 s

Usine : mémorisation alarme journal d'événements + signalisation vocale + transmission message anomalie si média de secours présent

### Comportement des éléments du système en fonction de la valeur du paramètre 26 (détection de la coupure d'un réseau de communication)

Centrale et centrale-transmetteur		Transmetteur séparé		Sirène intérieure et extérieure					
0	mémorisation alarme journal d'événement + signalisation vocale	0	pas de réaction	0	pas de réaction				
		1	si média de secours présent, transmission des alarmes de perte et de retour média du transmetteur séparé uniquement	1	en cas d'anomalie quelle que soit la valeur du paramètre 26				
2	mémorisation alarme journal d'événements + signalisation vocale + transmission message anomalie si média de secours présent + si système en marche totale : <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td>si coupure RTC &gt; 1min</td> <td>si coupure RTC &gt; 15 min ou brouillage GSM</td> </tr> <tr> <td>déclenchement 15 s</td> <td>déclenchement 90 s</td> </tr> </table>	si coupure RTC > 1min	si coupure RTC > 15 min ou brouillage GSM	déclenchement 15 s	déclenchement 90 s	0	pas de réaction	0	pas de réaction
		si coupure RTC > 1min	si coupure RTC > 15 min ou brouillage GSM						
déclenchement 15 s	déclenchement 90 s								
1	si marche totale sonnerie en puissance								
3	mémorisation alarme journal d'événements + signalisation vocale + transmission message anomalie si média de secours présent + quel que soit l'état du système : <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td>si coupure RTC &gt; 1min</td> <td>si coupure RTC &gt; 15 min ou brouillage GSM</td> </tr> <tr> <td>déclenchement 15 s</td> <td>déclenchement 90 s</td> </tr> </table>	si coupure RTC > 1min	si coupure RTC > 15 min ou brouillage GSM	déclenchement 15 s	déclenchement 90 s	1	transmission des alarmes de perte et retour média du système	2	déclenchement en puissance 24 h/24
		si coupure RTC > 1min	si coupure RTC > 15 min ou brouillage GSM						
déclenchement 15 s	déclenchement 90 s								

#### Exemple 1 :

Le paramètre 26 de la centrale a la valeur 0. Quelle que soit la configuration des autres dispositifs et la durée de la coupure, cette coupure média ne donnera lieu qu'à une mémorisation dans le journal d'événement et une signalisation vocale.

#### Exemple 2 :

Le paramètre 26 a une valeur de 2 sur la centrale, 1 sur le transmetteur et 1 sur les sirènes intérieures et extérieures.

- **Si le système est en marche totale et la coupure média RTC est supérieure à 1 minute (ou média GSM brouillé) :**
  - la centrale mémorisera l'événement dans le journal d'événement, signalera vocalement la coupure, transmettra le message d'anomalie si un média de secours est disponible et déclenchera la sirène,
  - le transmetteur séparé transmettra grâce à un média de secours la perte média puis le retour média (quand il sera à nouveau disponible),
  - les sirènes déclencheront l'alarme en puissance.

• **Si le système est à l'arrêt ou si un/plusieurs groupe(s) est (sont) à l'arrêt :**

- la centrale enregistrera la coupure dans le journal d'évènement, notifiera vocalement la coupure, transmettra l'anomalie si elle dispose d'un média de secours,
- le transmetteur séparé transmettra la perte et le retour du média (quand le média sera à nouveau disponible),
- la sirène ne réagira pas.

### 1.4.8. Autoprotection radio

La centrale surveille la disponibilité des liaisons radio. En cas de perturbation volontaire des liaisons radio, la centrale peut déclencher une alarme (sonnerie en puissance 90 s).

Pour modifier le déclenchement en autoprotection radio, composer :

\* 2 7 \* ● \* \*

- 0 : inactive
- 1 : active 24 h/24 (transmission (1) + signalisation + mémorisation alarme journal d'évènements + déclenchement alarme)
- 2 : active 24 h/24 (transmission (1) + signalisation + mémorisation alarme journal d'évènements)
- 3 : active 24 h/24 (transmission (1) + signalisation + mémorisation alarme journal d'évènements + uniquement si le système est en marche : déclenchement alarme et sonnerie en puissance)

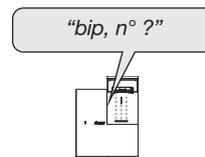
Usine : active 24 h/24 (transmission (1) + signalisation + mémorisation alarme journal d'évènements)

### 1.4.9. Signalisation des anomalies radio

Pour modifier le niveau de la signalisation de la centrale en cas d'anomalies, composer :

\* 2 8 \* ● \* \*

- 0 : signalisation inactive
- 1 : signalisation et transmission téléphonique (1)
- 2 : signalisation locale



Usine : signalisation et transmission téléphonique (1)

### 1.4.10. Fonction anti-masque

En cas de masquage d'un détecteur intégrant cette fonction, la centrale se déclenche.

Pour activer ou désactiver l'anti-masque, composer :

\* 2 9 \* ● \* \*

- 0 : inactive
- 1 : active 24 h/24 (transmission (1) + signalisation + mémorisation alarme journal d'évènements + déclenchement alarme)
- 2 : active 24 h/24 (transmission (1) + signalisation + mémorisation alarme journal d'évènements)
- 3 : active en marche totale (transmission (1) + signalisation + mémorisation alarme journal d'évènements + déclenchement alarme)

Usine : active 24 h/24 (transmission (1) + signalisation + mémorisation alarme journal d'évènements)

### 1.4.11. Signalisation de la lumière d'ambiance

Pour activer ou désactiver la lumière d'ambiance de la centrale, composer :

\* 3 4 \* ● \* \*

- 0 : inactive
- 1 : active

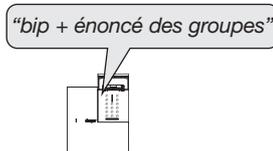
Usine : active

### 1.4.12. Affectation de la sonnerie de la centrale à un ou plusieurs groupes

Pour affecter la sonnerie à un ou plusieurs groupes, composer :

\* 3 7 \* ● ... ● \* \*

n° des groupes de 1 à 4



Usine : tous les groupes.

### 1.4.13. Paramétrage de la fonction Impossibilité de mise en Marche sans commande de réactivation

Lorsque la fonction est active, il n'est plus possible de mettre en marche le système s'il y a eu durant la dernière période de marche, une alarme, une anomalie (radio, tension...) ou une alerte. La centrale énonce "bip, bip, bip, anomalie Système".

Il est alors nécessaire d'envoyer en local une commande de réactivation (code maître ou code installateur # 20 ##) pour autoriser à nouveau la mise en marche du système. Pour réaliser ce paramétrage, composer :

\* 3 8 \* ● \* \*

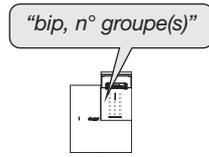
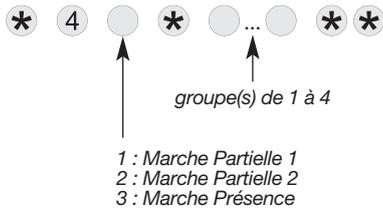
- 0 : inactif
- 1 : actif

Usine : inactif

Pour être en conformité avec les exigences du paragraphe 8.3.9 de la norme EN50131-1, la fonction Impossibilité de mise en Marche sans commande de réactivation doit être à 1 (actif).

### 1.4.14. Choix des groupes actifs associés aux commandes Marche Partielle 1, Marche Partielle 2 ou Marche Présence

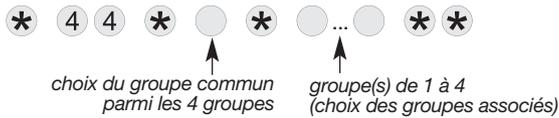
Pour choisir les groupes actifs associés aux commandes Marche Partielle 1, Marche Partielle 2 ou Marche Présence, composer :



### 1.4.15. Groupe commun

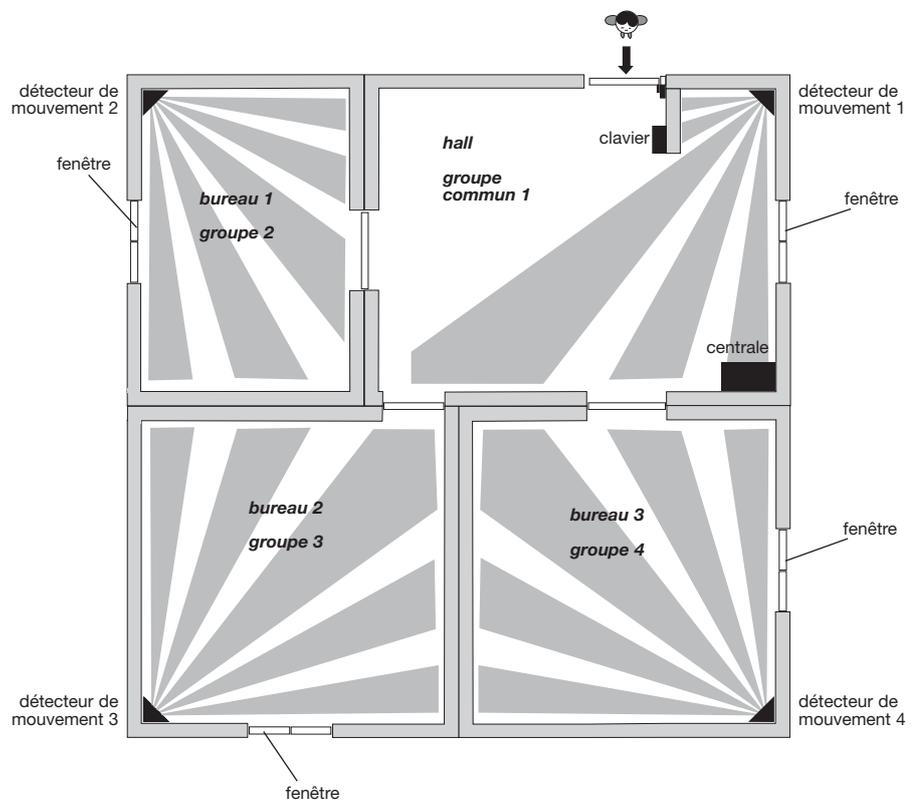
Il est possible de programmer un groupe commun sur la centrale et de l'associer à d'autres groupes. Cela permet d'obtenir des mises à l'arrêt et en marche automatique suivant l'état des groupes associés.

Pour programmer un groupe commun composer :



#### Exemple d'application :

Les groupes 2, 3 et 4 sont associés au groupe 1



#### • Mise en marche :

- mise en marche du groupe 2 : le bureau 1 est protégé,
  - mise en marche du groupe 3 : le bureau 2 est protégé,
  - mise en marche du groupe 4 : le bureau 3 est protégé,
  - mise en marche du groupe commun : le hall est protégé,
- lorsque les 3 groupes (2, 3 et 4) sont mis en marche le groupe commun/hall est également mis en marche.

#### • Mise à l'arrêt :

- mise à l'arrêt du groupe 2 : le bureau 1 ainsi que le hall (groupe commun) sont arrêtés,
- mise à l'arrêt du groupe 3 : le bureau 2 ainsi que le hall (groupe commun) sont arrêtés,
- mise à l'arrêt du groupe 4 : le bureau 3 ainsi que le hall (groupe commun) sont arrêtés,
- mise à l'arrêt du groupe commun : le hall est à l'arrêt.

### 1.4.16. Blocage de la mise en marche du système

En cas d'anomalie, la mise en marche du système peut être bloquée.  
La programmation de la centrale permet d'obtenir 5 types de réactions :

Réaction	Valeur
blocage de la mise en marche inactif	0
blocage de la mise en marche si au moins une des anomalies suivantes : <ul style="list-style-type: none"> <li>• anomalie alimentation,</li> <li>• anomalie autoprotection</li> <li>• anomalie liaison radio</li> <li>• issue(s) ouverte(s)</li> </ul> <b>la mise en marche forcée est possible : 4 commandes en moins de 10 s</b>	1
blocage de la mise en marche si au moins une des anomalies suivantes : <ul style="list-style-type: none"> <li>• anomalie autoprotection</li> <li>• issue(s) restée(s) ouverte(s)</li> </ul> <b>la mise en marche forcée est impossible</b>	2
blocage si : <ul style="list-style-type: none"> <li>• aucune supervision pendant 15 mn</li> <li>• anomalie autoprotection</li> <li>• issue(s) restée(s) ouverte(s) à la mise en marche</li> </ul> <b>la mise en marche forcée est possible</b>	3
blocage si : <ul style="list-style-type: none"> <li>• aucune supervision dans les 15 mn qui précèdent la mise en service et vérification des issues à la mise en marche et à la fin de la temporisation de sortie</li> <li>• anomalie autoprotection</li> <li>• issue(s) restée(s) ouverte(s)</li> <li>• gestion des issues ouvertes à la mise en marche et à la fin de la temporisation de sortie</li> </ul> <b>la mise en marche forcée est possible</b>	4

Pour activer ou non le blocage de la mise en marche du système, composer :



La centrale signale les anomalies par 3 bips courts.

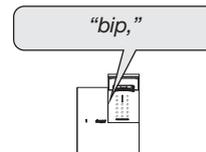
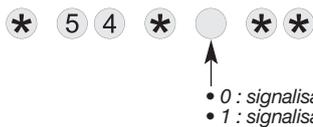
Usine : 2

### 1.4.17. Signalisation des anomalies par bip sonore

La centrale surveille les anomalies piles, les anomalies média de transmission téléphonique et la disponibilité des liaisons radio.

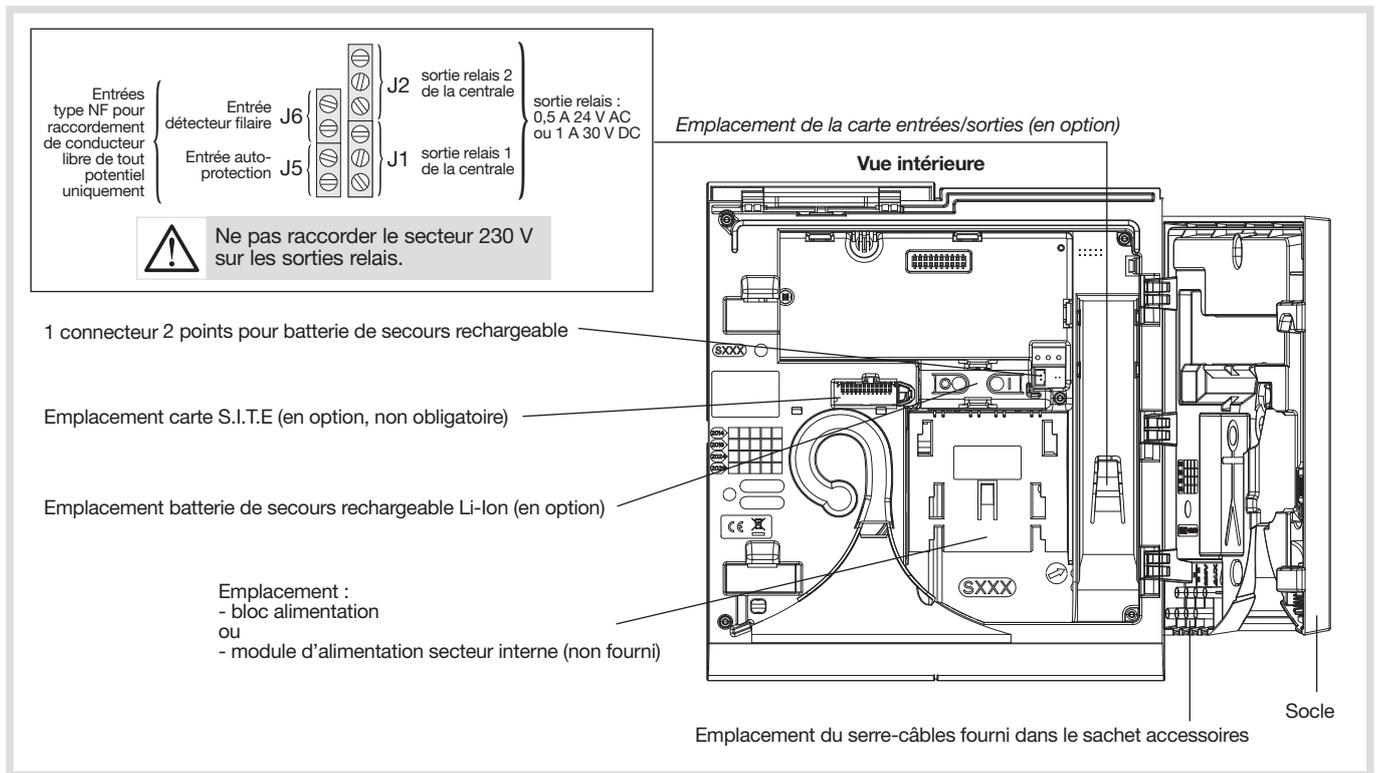
**En cas de détection d'un défaut**, la centrale émet un bip toutes les heures de 8 h à 20 h lorsque le système est à l'arrêt.

Pour activer ou désactiver la signalisation des anomalies par bip sonore, composer :

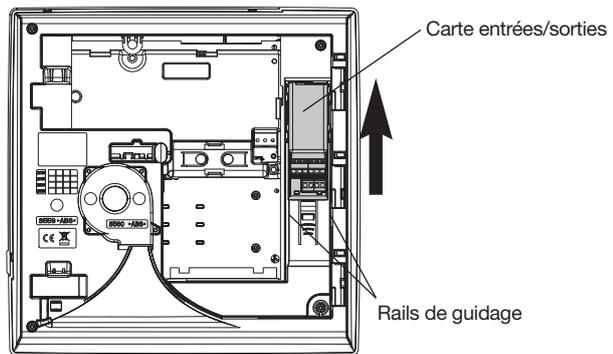


Usine : signalisation active

### 1.4.18. Programmation de l'entrée filaire et des sorties (carte 1 entrée/2 sorties connectée)



- Positionner la carte entrées/sorties sur les rails de guidage.
- Glisser la carte entrées/sorties vers le haut jusqu'en butée pour la verrouiller.



#### • Raccordement des sorties relais

L'entrée "Autoprotection" (pour raccordement de conducteurs libres de tout potentiel uniquement), si elle est activée (voir "Récapitulatif des paramètres, paramètre 48") protège l'une ou les 2 sorties filaires.

Pour le raccordement, utiliser un fil torsadé de 0,22 mm<sup>2</sup> d'une longueur maximum de 200 m.

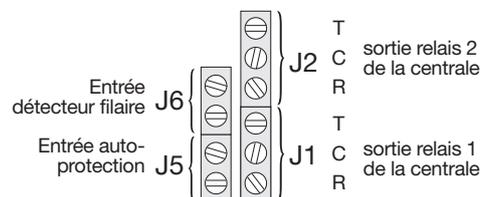
Les sorties relais 1 et 2 s'activent en fonction du paramétrage choisi (voir "Récapitulatif des paramètres, paramètre 46 et 47").

Caractéristiques électriques des sorties relais :

- sorties relais 1 et 2 possèdent 3 bornes :
  - 1 repos : R
  - 1 commun : C
  - 1 travail : T
- 0,5 A 24 V AC ou 1 A 30 V DC

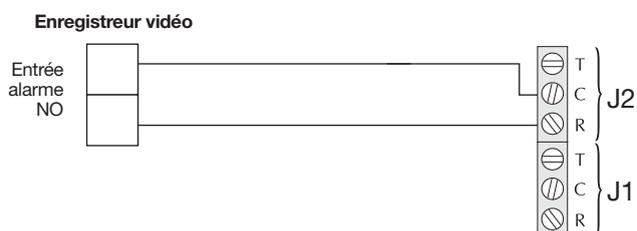
Réaliser les raccordements hors alimentation.

Caractéristiques électriques du bornier de raccordement



Ne pas raccorder le secteur 230 V sur les sorties relais.

**Exemple :** raccordement de la sortie relais 2 à l'entrée d'alarme NO d'un enregistreur vidéo.



3. PARAMÉTRAGE OPTIONNEL

## A. Programmation de l'entrée filaire

L'entrée filaire peut être paramétrée en fonction de la réaction souhaitée de la centrale.

Pour réaliser ce paramétrage, composer la séquence suivante sur le clavier de la centrale :

\* 5 7 \* \* \*

Type d'entrée

- |                 |                  |                          |                |
|-----------------|------------------|--------------------------|----------------|
| • 0 : inactive  | • 3 : dissuasion | • 6 : technique          | • 9 : sonnette |
| • 1 : issue     | • 4 : préalarme  | • 7 : alerte             |                |
| • 2 : intrusion | • 5 : incendie   | • 8 : alerte silencieuse |                |

"bip + énoncé du choix"



Usine : 2 (intrusion)

Si l'entrée filaire est paramétrée sur issue, intrusion, dissuasion, ou préalarme, elle est affectée en usine au groupe 1 en déclenchement immédiat.

Pour modifier cette affectation, composer :

\* 6 0 \* 0 \* ... \* \* \*

groupe(s)  
de 1 à 4

0 : immédiat  
1 : temporisé

Usine : entrée filaire affectée au groupe 1 en déclenchement immédiat

## B. Programmation des sorties relais

La centrale dispose de 2 sorties relais.

Chaque relais peut être programmé en fonction du type d'alarme concerné.

Pour réaliser cette programmation, composer :

• Programmation d'un relais en bistable :

\* 4 \* 0 \* \* \* \*

6 : relais 1  
7 : relais 2

événement  
d'apparition  
(voir tableau  
ci-contre)

événement  
de disparition  
(voir tableau  
ci-contre)

• Programmation d'un relais en impulsionnel (activation du relais 0,5 s) :

\* 4 \* 1 \* \* \*

6 : relais 1  
7 : relais 2

événement d'apparition  
(voir tableau  
ci-contre)

• Programmation d'un relais en minuterie :

\* 4 \* 2 \* \* \* \*

6 : relais 1  
7 : relais 2

événement  
d'apparition  
(voir tableau  
ci-contre)

de 1 à 120 s

Événement d'apparition ou de disparition

- 0 : manuel (sur commande clavier ou radio)
- 1 : intrusion simple
- 2 : intrusion confirmée
- 3 : intrusion confirmée (+ autoprotection et commande alerte)
- 4 : dissuasion
- 5 : préalarme
- 6 : incendie
- 7 : technique
- 8 : arrêt du système
- 9 : marche du système
- 10 : coupure du réseau RTC
- 11 : coupure du réseau GSM
- 12 : coupure du réseau ADSL
- 13 : transmetteur principal indisponible
- 14 : tous (sauf marche et arrêt)

### 1.4.19. Affectation d'un détecteur déjà appris

L'affectation d'un détecteur déjà appris, lors de l'apprentissage des appareils, peut être modifier depuis le clavier de la centrale :

- groupes 1 à 4,
- type de déclenchement (immédiat ou temporisé).

Pour modifier l'affectation d'un détecteur, composer :

\* 6 0 \* \* ... \* \* \*

n° du détecteur appris

groupe(s) de 1 à 4

0 : immédiat  
1 : temporisé

Usine : groupe 1 en déclenchement immédiat

### 1.4.20. Détecteur non éjectable

Si une issue est restée ouverte à la mise en marche ou si un détecteur provoque des déclenchements répétitifs anormaux, la centrale éjecte automatiquement le détecteur concerné.

Pour supprimer cette éjection automatique, composer :

\* 6 1 \* [ ] \* [ ] \* \* \*

↑ n° du détecteur appris      ↑ 0 : éjectable  
1 : non éjectable

"bip, détecteur X, 0 ou 1"

Usine : éjectable

### 1.4.21. Paramétrage de la fonction carillon

Lorsque le système est à l'arrêt, à chaque passage devant le détecteur de mouvement ou à chaque sollicitation du détecteur d'ouverture, la centrale émet un ding dong.

Pour réaliser ce paramétrage, composer :

\* 6 2 \* [ ] \* [ ] \* \*

↑ n° du détecteur      ↑ 0 : inactif  
1 : actif

Usine : inactif

En utilisation quotidienne, pour activer ou désactiver la fonction carillon, composer sur le clavier de la centrale :

# 5 0 4 # #

### 1.4.22. Type de signalisation

Pour modifier le type de signalisation, composer :

• En avertissement :

\* 7 2 \* [ ] \* \*

↑ 0 : inactif  
1 : sonore (2 s)

Usine : sonore (2 s)

• En dissuasion :

\* 7 3 \* [ ] \* \*

↑ 0 : inactif  
1 : sonore (5 s)

Usine : sonore (5 s)

• En préalarme :

\* 7 4 \* [ ] \* \*

↑ 0 : inactif  
1 : sonore (15 s en puissance)

Usine : sonore (15 s en puissance)

### 1.4.23. Inhibition et réactivation d'un appareil

• Pour **inhiber** un appareil, composer :

\* 1 9 0 \* [ ] \* [ ] \* \*

↑ type d'appareil      ↑ n° de l'appareil

• Pour **réactiver** un appareil, composer :

\* 1 9 1 \* [ ] \* [ ] \* \*

↑ type d'appareil      ↑ n° de l'appareil

Type de appareils	Numéro
Détecteur	2
Commande	3
Sirène	4
Transmetteur	5
Relais radio ou récepteur	7

#### 1.4.24. Effacement d'un appareil appris

La centrale reconnaît 5 types d'appareils classés par numéros.

Type d'appareil	Numéro
Détecteur	2
Commande	3
Sirène	4
Transmetteur	5
Relais radio ou récepteur	7



Pour répondre aux exigences NF&A2P, en cas de perte ou de sabotage d'un appareil du système, il est nécessaire d'effacer l'apprentissage de l'appareil concerné.

Pour effacer un appareil appris, composer :

\* 1 9 4 \*  \*  \* \*

↑ type d'appareil      ↑ n° de l'appareil

**Exemple :**

Pour effacer la 2<sup>e</sup> sirène apprise, composer :

\* 1 9 4 \* 4 \* 2 \* \*



• En cas d'effacement d'un relais radio, tous les appareils relayés ne sont pas automatiquement effacés. Il est nécessaire d'effacer l'apprentissage de chaque appareil sur la centrale.

• Pour effacer un clavier, procéder comme suit :

1. passer le système en mode installation en composant SUR LE CLAVIER :

# 2 # # puis     # 3 # #

code maître      code installateur

2. composer sur la centrale : \* 1 9 4 \* 3 \*  \* \*

↑ n° du clavier

#### 1.4.25. Effacement général de l'apprentissage

Pour effacer l'intégralité des appareils appris, composer :

\* 1 9 5 \* \* \*

↑ appui maintenu

"biiiiip"

#### 1.4.26. Effacement des paramètres

Pour effacer tous les paramètres, composer :

\* 1 9 7 \* \* \*

#### 1.4.27. Effacement général

Pour un effacement général de l'apprentissage et un retour au paramétrage usine, composer :

\* 1 9 8 \* \* \*

### 1.4.28. Paramétrage des détecteurs de mouvement

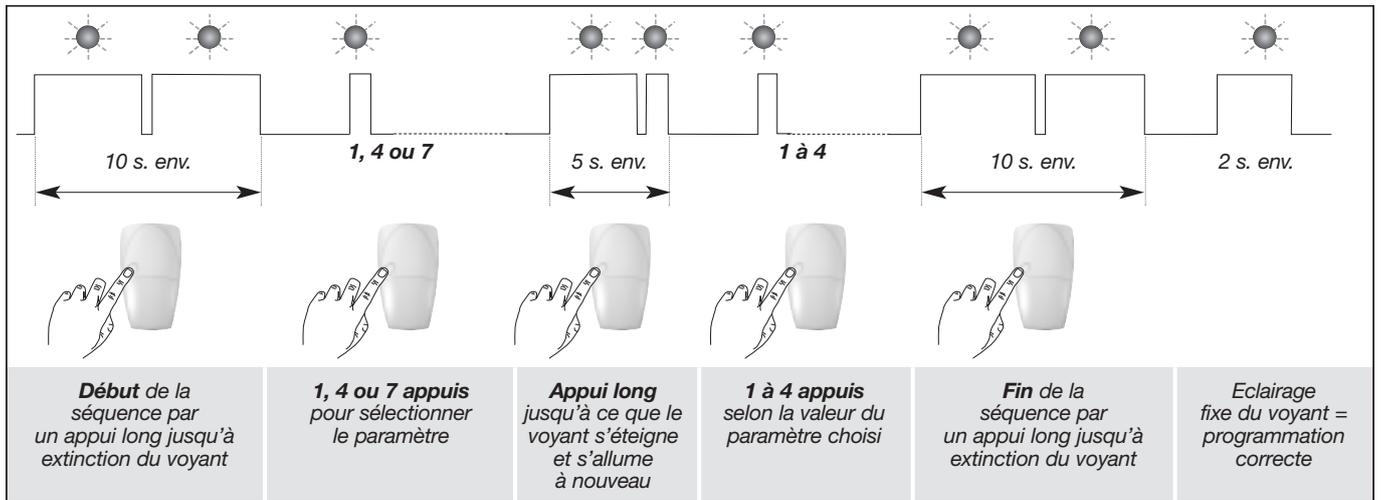
La sensibilité, le niveau d'alarme et la détection hors gel des détecteurs peuvent être modifiés.

ATTENTION : le paramétrage doit être réalisé boîtier ouvert uniquement.

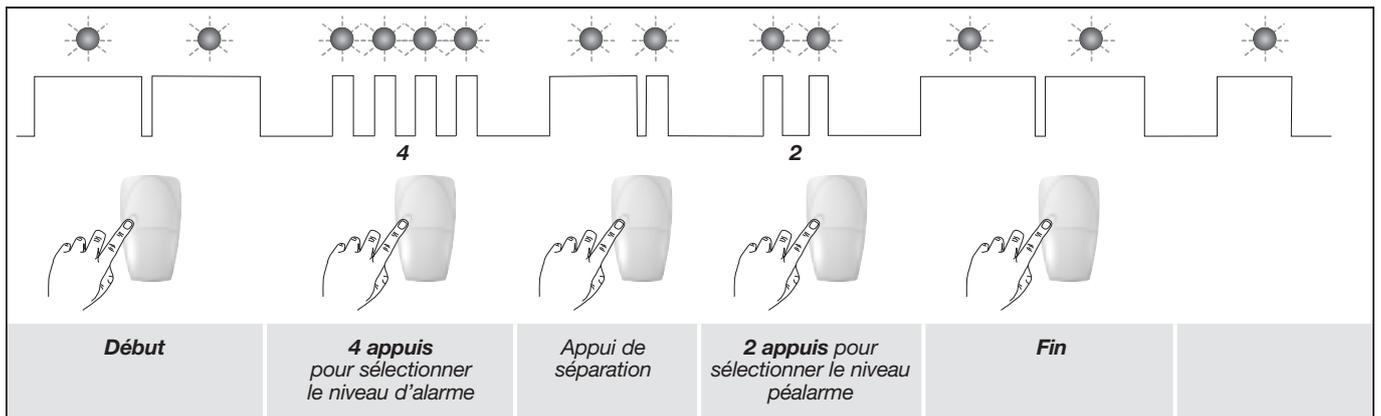
- Choix du paramétrage de détection :

Désignation de la fonction	N° du paramètre	Valeur du paramètre	Caractéristiques
Sensibilité de détection	1	1	1 <sup>re</sup> coupure : déconseillé pour le détecteur volumétrique
		2	<b>2<sup>e</sup> coupure (paramétrage usine)</b> : conseillé pour une détection volumétrique
Niveau d'alarme	4	1	<b>Intrusion (paramétrage usine)</b>
		2	Préalarme
		3	Dissuasion
		4	Avertissement
Détection hors gel	7	1	<b>Inactive (paramétrage usine)</b>
		3	Active

- Réaliser la séquence de paramétrage décrite ci-dessous :



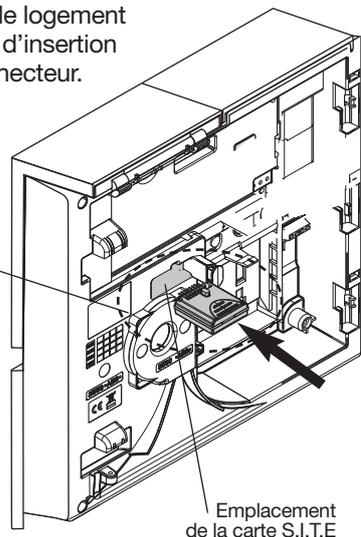
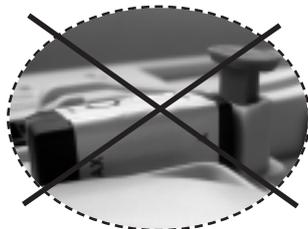
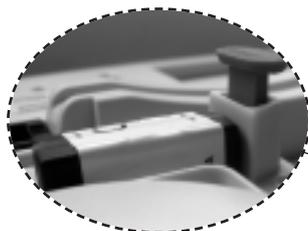
**Exemple de paramétrage :** paramétrage du détecteur pour un niveau d'alarme sur préalarme : n° de paramètre 4, valeur de paramètre 2.



3. PARAMÉTRAGE OPTIONNEL

## Mise en place de la mémoire (carte SITE), de la carte 1 entrée/2 sorties (hors tension)

Insérer la carte S.I.T.E dans le logement prévu en respectant le sens d'insertion et bien l'insérer sur son connecteur.



Emplacement de la carte S.I.T.E



Le système est vendu sans la carte S.I.T.E, elle est en option et permet :

- l'archivage des paramètres de tous les appareils du système,
- l'archivage des messages vocaux enregistrés,
- la connexion et la déconnexion de la carte S.I.T.E doivent impérativement se faire hors tension.

La carte S.I.T.E. permet :

- la sauvegarde de tous les paramètres et messages vocaux personnalisés et l'échange de centrale sans reprogrammation du système.
- le transfert des messages vocaux personnalisés de la centrale sur un transmetteur séparé.

Si la carte S.I.T.E. est vierge et la centrale est configurée, le paramétrage et l'apprentissage sont transférés vers la carte S.I.T.E.

Si la centrale est vierge et la carte S.I.T.E. est pleine, les données de la carte site sont rapatriées dans la centrale.

Si la centrale est configurée et la carte S.I.T.E. est pleine, soit la carte S.I.T.E. n'est pas compatible et le système signale une anomalie, le démarrage est bloqué ; soit la carte S.I.T.E. est compatible et se met à jour avec les données de la centrale au cours de l'utilisation de celle-ci.



Le temps de transfert des données peut être long.

En cas d'utilisation d'une carte entrées/sorties et d'un module de transmission, la carte entrées/sorties doit être installée en premier.

Pour vérifier la présence de la carte SITE, composer : # 5 0 7 # #

La centrale signale la présence de la carte site par un bip d'acquiescement ou l'absence par 3 bips courts.

## 2. Récapitulatif des paramètres de la centrale

### Paramètres des codes d'accès

Désignation du paramètre	Séquence de paramétrage	Paramètres usine	Valeurs possibles
Codes services	MMMM * 2XX * S S S S * S S S S **	-	XX : de 01 à 32
Restriction d'accès à certaine(s) touche(s) de commande	MMMM * 2XX * S S S S * S S S S * T **	-	T : touche(s) de(s) commande(s) personnalisable(s)
Restriction d'accès à certain(s) groupe(s)	MMMM * 2XX * S S S S * S S S S * T **	-	T : touche(s) de(s) groupe(s) 1 à 4
Autorisation/ interdiction code service	MMMM * 2XX * Y **	code service non programmé	XX : de 01 à 32 Y : 0 = interdit 1 = autorisé
Code maître	MMMM * 50 * ? ? ? ? * ? ? ? ? **	0 0 0 0	code à 4, 5 ou 6 chiffres (usage extérieur)
Code installateur	IIII * 51 * ? ? ? ? * ? ? ? ? **	1 1 1 1	code à 4, 5 ou 6 chiffres (usage extérieur)
Nombre de chiffres du code d'accès	* 69 * ? **	4 chiffres	code à 4, 5 ou 6 chiffres (usage extérieur)

MMMM = code maître

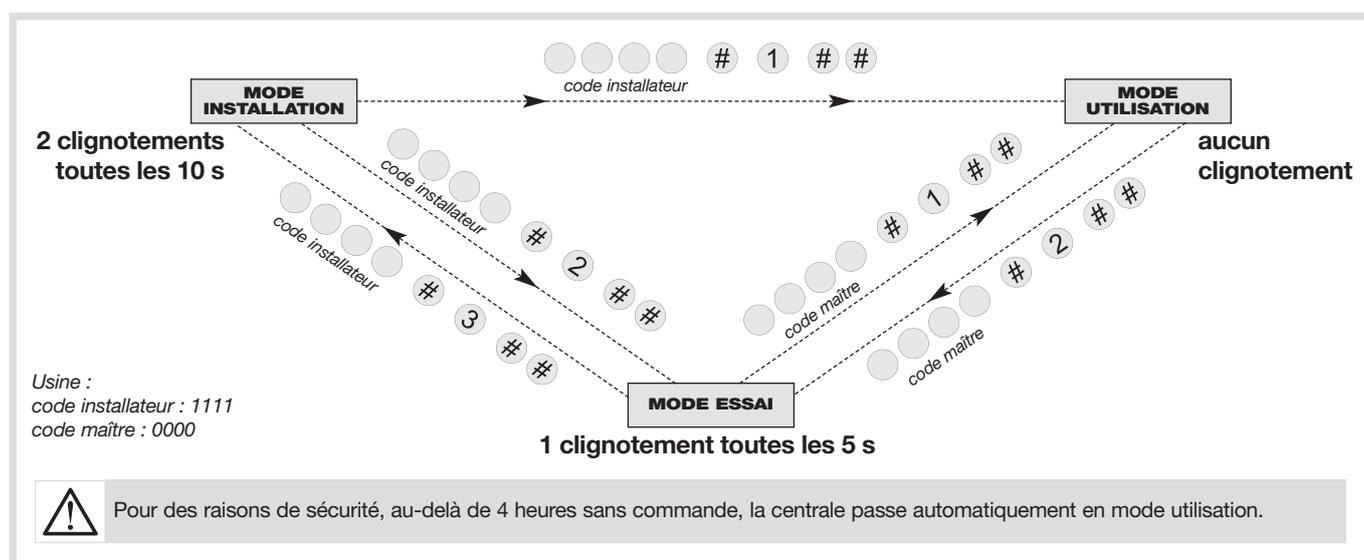
IIII = code installateur

SSSS = code service

### Consultation des paramètres



### Retour au paramètre usine



### Consultation du journal d'événements

- # 1 0 # # puis taper,
- 1 pour suivant
  - ↩ 2 pour répétition
  - ↩ 3 pour précédent
  - ↩ 4 pour avance rapide (de 10 en 10 événements)
  - ↩ 0 pour fin

Désignation du paramètre	Séquence de paramétrage	Paramètres usine	Valeurs possibles
Tempo de sortie	* 1 * ? ? ? **	90 s	de 0 à 180 s
Tempo d'entrée	* 2 * ? ? **	20 s	de 0 à 90 s
Retard sonnerie	* 3 * ? ? **	0 s	de 0 à 60 s
Durée de sonnerie sur intrusion	* 4 * ? ? ? **	90 s	de 20 à 180 s <b>90 s &lt; durée &lt; 180 s</b> 
Arrêt de la temporisation de sortie lors de la fermeture de la dernière issue	* 7 * D * G **	-	D : n° du détecteur G : n° du(des) groupe(s) de 1 à 4
Niveau des signalisations sonores	* 11 * ? **	moyen (= 4)	de 1 à 8
Type de signalisations sonores des commandes	* 12 * ? **	vocale	0 : inactive 1 : vocale
Activation sur appel sonore et sonnette	* 13 * ? **	active	0 : inactive 1 : active
Prise en compte alarmes autoprotection en mode installation	* 14 * ? **	inactive	0 : inactive, pas de déclenchement 1 : <b>active, déclenchement de la transmission téléphonique</b> (1) 
Suppression de la sirène intégrée	* 16 * ? **	sirène active	0 : sirène active 1 : sirène inactive
Choix de la langue de la synthèse vocale	* 17 * ? **	français	0 : français - 1 : italien - 2 : allemand 3 espagnol - 4 : néerlandais - 5 : anglais
Déclenchement sur intrusion de la sirène intégrée	* 20 * ? **	actif	0 : inactif 1 : actif
Signalisation protection active	* 21 * ? **	active	0 : inactive 1 : active
Déclenchement sirène en marche présence	* 22 * ? **	actif et vocal	0 : inactif 1 : actif et vocal 2 : actif (puissance 15 s)
Signalisation défauts médias	* 26 * ? **	mémorisation alarme journal d'événements + signalisation vocale + transmission message anomalie si média de secours présent (1)	0 : mémorisation alarme journal d'événements + signalisation vocale 1 : mémorisation alarme journal d'événements + signalisation vocale + transmission message anomalie si média de secours présent (1) 2 : mémorisation alarme journal d'événements + signalisation vocale + transmission message anomalie si média de secours présent + lancement de la durée de confirmation des alarmes + - si système en marche totale et coupure RTC > 1 min → déclenchement 15 s - si système en marche totale et coupure RTC > 15 min ou coupure GSM → déclenchement 90 s (1) 3 : mémorisation alarme journal d'événements + signalisation vocale + transmission message anomalie si média de secours présent + - si coupure RTC > 1 min → déclenchement 15 s - si coupure RTC > 15 min ou coupure GSM → déclenchement 90 s (1)
Autoprotection radio	* 27 * ? **	active 24 h/24 (transmission (1) + signalisation + mémorisation alarme journal d'événements)	0 : inactive 1 : active 24 h/24 (transmission (1) + signalisation + mémorisation alarme journal d'événements + déclenchement alarme) <b>2 : active 24 h/24 (transmission (1) + signalisation + mémorisation alarme journal d'événements)</b>  3 : active 24 h/24 (transmission (1) + signalisation + mémorisation alarme journal d'événements + uniquement si le système est en marche : déclenchement alarme et sonnerie en puissance)
Signalisation des anomalies radio	* 28 * ? **	signalisation et transmission téléphonique (1)	0 : signalisation inactive 1 : <b>signalisation et transmission tél.</b> (1)  2 : signalisation locale

(1) Si module de transmission installé

## Paramètres de la centrale (suite)

Désignation du paramètre	Séquence de paramétrage	Paramètres usine	Valeurs possibles
Fonction anti-masque	* 29 * ? **	active 24 h/24 (transmission (1) + signalisation + mémorisation alarme journal d'événements)	0 : inactive <b>1 : active 24 h/24 (transmission (1) + signalisation + mémorisation alarme journal d'événements + déclenchement alarme)</b>  2 : active 24 h/24 (transmission (1) + signalisation + mémorisation alarme journal d'événements) 3 : active si marche totale (transmission (1) + signalisation + mémorisation alarme journal d'événements + déclenchement alarme)
Signalisation de la lumière d'ambiance	* 34 * ? **	active	0 : inactive 1 : active
Affectation de la sonnerie à un ou plusieurs groupes	* 37 * ? ? ? **	tous les groupes	choix du(des) groupe(s) : de 1 à 4
Impossibilité de mise en Marche sans commande de réactivation	* 38 * ? **	inactif	0 : inactif 1 : actif
Groupes actifs en marche partielle 1	* 41 * ? ? ? ? **	groupe 1	choix du(des) groupe(s) : de 1 à 4
Groupes actifs en marche partielle 2	* 42 * ? ? ? ? **	groupe 2	choix du(des) groupe(s) : de 1 à 4
Groupes actifs en marche présence	* 43 * ? ? ? ? **	groupe 1	choix du(des) groupe(s) : de 1 à 4
Programmation du groupe commun	* 44 * C * A **	inactif	C : n° du groupe Commun (de 1 à 4) A : choix du(des) groupe(s) associé(s) (de 1 à 4)
Blocage mise en marche	* 45 * ? **	blocage de la mise en marche si au moins une des anomalies suivantes : <ul style="list-style-type: none"> <li>• anomalie autoprotection</li> <li>• issue(s) restée(s) ouverte(s)</li> </ul> la mise en marche forcée est impossible	0 : blocage de la mise en marche inactif 1 : blocage de la mise en marche si au moins une des anomalies suivantes : <ul style="list-style-type: none"> <li>• anomalie alimentation,</li> <li>• anomalie autoprotection</li> <li>• anomalie liaison radio</li> <li>• issue(s) ouverte(s)</li> </ul> la mise en marche forcée est possible : 4 commandes en moins de 10 s 2 : blocage de la mise en marche si au moins une des anomalies suivantes : <ul style="list-style-type: none"> <li>• anomalie autoprotection</li> <li>• issue(s) restée(s) ouverte(s)</li> </ul> la mise en marche forcée est impossible 3 : blocage si : <ul style="list-style-type: none"> <li>• aucune supervision pendant 15 mn</li> <li>• anomalie autoprotection</li> <li>• issue(s) restée(s) ouverte(s) à la mise en marche</li> </ul> la mise en marche forcée est possible <b>4 : blocage si aucune supervision pendant 20 mn ou si au moins une des anomalies :</b>  <ul style="list-style-type: none"> <li>• autoprotection</li> <li>• issue(s) ouverte(s), vérification des issues à la mise en marche et à la fin de la temporisation de sortie</li> </ul> la mise en marche forcée est possible (2)

(1) Si module de transmission installé

(2) Pour répondre aux exigences NF&A2P, la fonction "blocage mise en marche" doit être à la valeur 4.

## Paramètres de la centrale (suite)

Désignation du paramètre	Séquence de paramétrage	Paramètres usine	Valeurs possibles
Activation sortie relais 1	suivant le type de déclenchement du relais <ul style="list-style-type: none"> <li>bistable : *46 * 0 * A * D **</li> <li>impulsionnel : *46 * 1 * A **</li> <li>minuterie : *46 * 2 * A * T **</li> </ul>	type de déclenchement du relais : bistable  A et D = 0 : manuel	type d'activation : A = apparition événement D = disparition événement 0 : manuel (sur commande clavier ou radio) 1 : intrusion simple 2 : intrusion confirmée 3 : intrusion confirmée (+ autoprotection et commande alerte) 4 : dissuasion 5 : préalarme 6 : incendie 7 : technique 8 : arrêt du système 9 : marche du système 10 : coupure du réseau RTC 11 : coupure du réseau GSM 12 : coupure du réseau ADSL 13 : transmetteur principal indisponible 14 : tous (sauf marche et arrêt) T = durée d'activation du relais : impulsionnel : 0,5 s minuterie : de 1 s à 180 s
Activation sortie relais 2	suivant le type de déclenchement du relais <ul style="list-style-type: none"> <li>bistable : *47 * 0 * A * D **</li> <li>impulsionnel : *47 * 1 * A **</li> <li>minuterie : *47 * 2 * A * T **</li> </ul>	type de déclenchement du relais : bistable  A et D = 0 : manuel	type d'activation : A = apparition événement D = disparition événement 0 : manuel (sur commande clavier ou radio) 1 : intrusion simple 2 : intrusion confirmée 3 : intrusion confirmée (+ autoprotection et commande alerte) 4 : dissuasion 5 : préalarme 6 : incendie 7 : technique 8 : arrêt du système 9 : marche du système 10 : coupure du réseau RTC 11 : coupure du réseau GSM 12 : coupure du réseau ADSL 13 : transmetteur principal indisponible 14 : tous (sauf marche et arrêt) T = durée d'activation du relais : impulsionnel : 0,5 s minuterie : de 1 s à 180 s
Activation de la boucle d'autoprotection relais	*48 * ? **	inactive	0 : inactive 1 : active
Signalisation des anomalies par bip sonore	*54 * ? **	signalisation active	0 : signalisation inactive <b>1 : signalisation active</b> 
Programmation entrée filaire	*57 * T **	inactive	T = type d'entrée : 0 : inactive 1 : issue 2 : intrusion 3 : dissuasion 4 : préalarme 5 : incendie 6 : technique 7 : alerte 8 : alerte silencieuse 9 : sonnette
Personnalisation d'une touche de commande	*58 * T * C * TA **	configuration 1  accès codé des commandes	T : touche à personnaliser C : n° de commande (cf. tableau commandes personnalisables) TA : type d'accès 0 : accès direct 1 : accès codé
Affectation d'un détecteur déjà appris	*60 * D * G * T **	groupe 1	D : n° du détecteur G : n° du groupe de 1 à 4 T : temporisation : 0 : immédiat 1 : temporisé
Détecteur non éjectable	*61 * n° de détecteur * ? **	éjectable	0 : éjectable 1 : non éjectable

Désignation du paramètre	Séquence de paramétrage	Paramètres usine	Valeurs possibles
Carillon	* 62 * n° de détecteur * ? **	inactif	0 : inactif 1 : actif
Personnalisation vocale des appareils	* 66 * T * P # "message" # "récitation message" *	aucun message préenregistré	T : type de appareils 2 : entrée filaire et détecteur 3 : commande 4 : sirène 5 : transmetteur (1) 7 : relais radio ou récepteur P : numéro de l'appareil de 0 à 74
Date	* 70 * J J * M M * A A **	J J : 00 M M : 00 A A : 00	de 01 à 31 de 01 à 12 de 00 à 99
Heure	* 71 * H H * M M **	H H : 00 M M : 00	de 00 à 24 de 00 à 59
Type de signalisation en avertissement	* 72 * ? **	sonore	0 : inactif 1 : sonore
Type de signalisation en dissuasion	* 73 * ? **	sonore	0 : inactif 1 : sonore
Type de signalisation en préalarme	* 74 * ? **	sonore	0 : inactif 1 : sonore
Personnalisation vocale des groupes	* 131 * G # "message" # "récitation message" *	aucun message préenregistré	G : n° du(des) groupe(s) de 1 à 4 durée max 3 s
Inhibition appareil	* 190 * T * n° appareil **	-	T : type de appareils : 2 : détecteur 3 : commande 4 : sirène 5 : transmetteur (1) 7 : relais radio ou récepteur n° : n° appareil
Réactivation appareil	* 191 * T * n° appareil **	-	
Effacement d'un appareil	* 194 * T * n° appareil **	-	
Effacement général de l'apprentissage	* 195 ***	-	-
Effacement des codes d'accès	* 196 ***	-	code installateur : 1111 code maître : 0000
Effacement des paramètres	* 197 ***	-	Retour au paramétrage usine
Effacement général	* 198 ***	-	Effacement général de l'apprentissage et retour au paramétrage usine

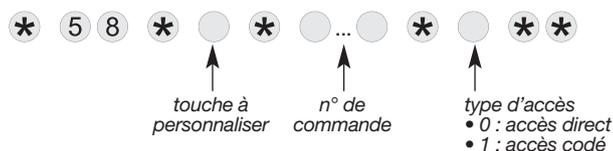
### Récapitulatif des commandes

Désignation de la commande	Séquence de paramétrage
Vérification du mode de fonctionnement	# 4 ##
Vérification des liaisons radio	# 5 ##
Vérification de l'apprentissage d'un type de appareils appris	# 11 # type de appareils ##
Vérification de la présence de la carte site	# 507 ##

(1) Si module de transmission installé

## Commandes personnalisables

Composer :



### ATTENTION

- En mode installation, les commandes clavier sont à accès direct.
- Toutes les commandes arrêt ou marche ainsi que la commande Etat système sont uniquement à accès codés.

Désignation de la commande	N° de commande	Désignation de la commande	N° de commande	Désignation de la commande	N° de commande
Réactivation système	20	Marche Présence (1)	33	Arrêt relais centrale 2	122
Arrêt (1)	21	Commande silencieuse	36	Marche relais centrale 2	124
Alerte	22	Arrêt signalisations (1) (2)	37	Etat Système (1)	129
Marche (1)	23	Sonnette	38	Commande domotique 1 (3)	150
Alerte silencieuse	24	Appel sonore	42	Commande domotique 2 (3)	152
Marche Partielle 1 (1)	25	Aucune commande	44	Commande domotique 3 (3)	154
Marche Partielle 2 (1)	27	Arrêt relais centrale 1	112	Commande domotique 4 (3)	156
Alarme incendie	32	Marche relais centrale 1	114	-	-

(1) Commande uniquement à accès codé.

(2) Permet d'arrêter les signalisations sur une alarme technique, une alerte ou une autoprotection sans changer l'état du système. ATTENTION, les transmissions téléphoniques ne sont pas interrompues.

(3) Utilisation possible pour déclencher un scénario dans l'application coviva via le contrôleur domotique connecté TKP100A.



Pour répondre aux exigences NF&A2P, la fonction "Alerte" doit être disponible sur au moins un des organes de commande de l'installation.

## Personnalisation d'une touche de commande en mise en marche ou à l'arrêt des groupes 1 à 4

ATTENTION : toutes les commandes arrêt ou marche sont uniquement à accès codés.

• Pour personnaliser une touche afin de commander la mise en marche des groupes 1 à 4, composer :



• Pour personnaliser une touche afin de commander la mise à l'arrêt des groupes 1 à 4, composer :



## Ordre de traitement des événements du système par la centrale :

La centrale d'alarme donne priorité aux événements dans l'ordre suivant :

- Alarme incendie,
- Alarme intrusion,
- Autoprotection,
- Anomalies (défaut tension, lien radio...),
- Commandes Arrêt/Marche.

### 3. Récapitulatif des paramètres du clavier de commande

Désignation du paramètre	Séquence de paramétrage	Paramètres usine	Valeurs possibles
Nombre de chiffres des codes d'accès	* 69 * ? **	4 chiffres	code à 4, 5 ou 6 chiffres
Programmation du code maître	MMMM * 50 * ? ? ? ? * ? ? ? ? **	0 0 0 0	code à 4, 5 ou 6 chiffres
Programmation du code installateur	IIII * 51 * ? ? ? ? * ? ? ? ? **	1 1 1 1	code à 4, 5 ou 6 chiffres
Personnalisation d'une touche de commande	* 58 * T * n° * accès **	accès codé des commandes	T : touche à personnaliser : n° : n° de commande accès : 0 = accès direct 1 = accès codé
Programmation des codes service	MMMM * 2XX * S S S S * S S S S **	aucun	XX : 01 à 32
Restriction d'accès à certaine(s) touche(s) de commande	MMMM * 2XX * S S S S * S S S S * T **		XX : 01 à 32 T : touche(s) de(s) commande(s) personnalisable(s)
Restriction d'accès à certain(s) groupe(s)	MMMM * 2XX * S S S S * S S S S * G **		XX : 01 à 32 G : groupe(s) 1 à 4
Autorisation et interdiction d'un code service	MMMM * 2XX * Y **	code service non programmé	XX : 01 à 32 Y : 0 = interdit 1 = autorisé
Gestion des bips	* 12 * X **	actif	X = 0 : bips inactifs 1 : bips actifs
Gestion de la lame de lumière	* 34 * X **	inactif	X = 0 : inactif 1 : actif
Gestion du rétroéclairage des touches	* 59 * X **	actif	X = 0 : inactif 1 : actif
Effacement de tous les codes d'accès	* 196 ***		
Retour en configuration usine du clavier	* 198 ***		
En cas de perte du code maître	* 199 ***		
Effacement d'un paramètre	* n° du paramètre ** 0 **		

## 4. Récapitulatif des paramètres des sirènes

### Paramètres de la sirène intérieure avec notification vocale

Désignation du paramètre	Séquence de paramétrage	Paramètres usine	Valeurs possibles
Retard sonnerie sur intrusion	** 4 * n° de sirène * 3 * ?? **	0 : immédiat	de 0 à 60 s 0 : immédiat
Durée sonnerie	** 4 * n° de sirène * 4 * ??? **	90 s	de 20 s à 180 s
Niveau sonore des signalisations sur arrêt/marche	** 4 * n° de sirène * 11 * ? **	4 : moyen	de 1 à 8
Report des signalisations sur arrêt/marche	** 4 * n° de sirène * 12 * ? **	2 : vocal	0 : inactif 1 : sonore 2 : vocal
Signalisation des appels sonores et sonnette	** 4 * n° de sirène * 13 * ? **	1 : active	0 : inactive 1 : active
Choix de la langue de la synthèse vocale	** 4 * n° de sirène * 17 * ? **	0 : français	0 : français 1 : italien 2 : allemand 3 : espagnol 4 : néerlandais 5 : anglais
Déclenchement sur intrusion	** 4 * n° de sirène * 20 * ? **	1 : intrusion simple ou confirmée	0 : inactif 1 : intrusion simple ou confirmée 2 : intrusion confirmée uniquement
Signalisation protection active	** 4 * n° de sirène * 21 * ? **	2 : vocal	0 : inactif 1 : sonore 2 : vocal
Signalisation de l'alarme en marche présence	** 4 * n° de sirène * 22 * ? **	3 : vocal	0 : inactive 1 : sonore atténuée (4 bips) 2 : sonore en puissance (15 s) 3 : vocale
Déclenchement sur alarme technique	** 4 * n° de sirène * 24 * ? **	1 : actif	0 : inactif 1 : actif
Déclenchement coupure réseau de communication	** 4 * n° de sirène * 26 * ? **	0 : inactive	0 : inactive 1 : déclenchement en puissance si marche totale 2 : déclenchement en puissance 24 h/24
Autoprotection radio	** 4 * n° de sirène * 27 * ? **	1 : active 24 h/24 (sonnerie en puissance 15 s)	0 : inactive 1 : active 24 h/24 (sonnerie en puissance 15 s) 2 : active si marche totale (sonnerie en puissance 15 s)
Fonction anti-masque	** 4 * n° de sirène * 29 * ? **	2 : active si marche totale (sonnerie en puissance 15 s)	0 : inactive 1 : active 24 h/24 (sonnerie en puissance 15 s) 2 : active si marche totale (sonnerie en puissance 15 s)
Affectation d'une sirène à un ou des groupes d'intrusion	** 4 * n° de sirène * 37 * ? **	tous les groupes	choix du(des) groupe(s) : de 1 à 4
Type de signalisation en avertissement	** 4 * n° de sirène * 72 * ? **	6 : mess. vocal n° 3	0 : inactif 1 : sonore 4 : message vocal n° 1 5 : message vocal n° 2 6 : message vocal n° 3 7 : message vocal n° 4 8 : message vocal n° 5
Type de signalisation en dissuasion	** 4 * n° de sirène * 73 * ? **	5 : mess. vocal n° 2	0 : inactif 1 : sonore 4 : message vocal n° 1 5 : message vocal n° 2 6 : message vocal n° 3 7 : message vocal n° 4 8 : message vocal n° 5h
Type de signalisation en préalarme	** 4 * n° de sirène * 74 * ? **	7 : mess. vocal n° 4	0 : inactif 1 : sonore 4 : message vocal n° 1 5 : message vocal n° 2 6 : message vocal n° 3 7 : message vocal n° 4 8 : message vocal n° 5
Signalisation de l'alarme incendie	** 4 * n° de sirène * 76 * ? **	1 : sonore et vocale	0 : sonore 1 : sonore et vocale 2 : inactive
Effacement de tous les paramètres	** 4 * n° de sirène * 197 ***	-	-
Effacement d'un paramètre	** 4 * n° de sirène * n° paramètre ** 0 **	-	-

## Paramètres de la sirène extérieure avec notification vocale

Désignation du paramètre	Séquence de paramétrage	Paramètres usine	Valeurs possibles	
Retard sonnerie sur intrusion	** 4 * n° de sirène * 3 * ?? **	0 : immédiat	de 0 à 60 s 0 : immédiat	
Durée sonnerie	** 4 * n° de sirène * 4 * ??? **	90 s	de 20 s à 180 s	
Durée du flash	** 4 * n° de sirène * 5 * ?? **	15 mn	de 1 à 60 mn	
Type de modulation	** 4 * n° de sirène * 10 * ? **	extérieur	0 : intérieur 1 : extérieur	
Niveau sonore des signalisations sur arrêt/marche	** 4 * n° de sirène * 11 * ? **	4 : moyen	de 1 à 8	
Report des signalisations sur arrêt/marche	** 4 * n° de sirène * 12 * ? **	0 : inactif	<b>RLD405F :</b> 0 : inactif 1 : sonore 3 : sonore et flash 5 : flash	<b>RLD415F / RLD416X :</b> 0 : inactif 1 : sonore 2 : vocal 3 : sonore et flash 4 : vocal et flash 5 : flash
Signalisation des appels sonores et sonnette	** 4 * n° de sirène * 13 * ? **	0 : inactive	0 : inactive 1 : active	
Choix de la langue de la synthèse vocale	** 4 * n° de sirène * 17 * ? **	0 : français	-	<b>RLD415F / RLD416X :</b> 0 : français 1 : italien 2 : allemand 3 : espagnol 4 : néerlandais 5 : anglais
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; width: fit-content;"> <b>Uniquement pour la RLD415F et la RLD416X</b> </div> Déclenchement sur intrusion	** 4 * n° de sirène * 20 * ? **	1 : intrusion simple ou confirmée	0 : inactif 1 : intrusion simple ou confirmée 2 : intrusion confirmée uniquement	
Signalisation protection active	** 4 * n° de sirène * 21 * ? **	0 : inactif	<b>RLD405F :</b> 0 : inactif 1 : sonore	<b>RLD415F / RLD416X :</b> 0 : inactif 1 : sonore 2 : vocal
Signalisation de l'alarme en marche présence	** 4 * n° de sirène * 22 * ? **	2 : sonore en puissance (15 s)	<b>RLD405F :</b> 0 : inactive 1 : sonore atténuée (4 bips) 2 : sonore en puissance (15 s) 4 : sonore atténuée (4 bips) et flash (5 s) 5 : sonore en puissance (15 s) et flash (15 s) 7 : flash (15 s)	<b>RLD415F / RLD416X :</b> 0 : inactive 1 : sonore atténuée (4 bips) 2 : sonore en puissance (15 s) 3 : vocale 4 : sonore atténuée (4 bips) et flash 5 : sonore en puissance (15 s) et flash 6 : vocal et flash 7 : flash
Déclenchement coupure réseau de communication	** 4 * n° de sirène * 26 * ? **	0 : inactive	0 : inactive 1 : déclenchement en puissance si marche totale 2 : déclenchement en puissance 24 h/24	
Autoprotection radio	** 4 * n° de sirène * 27 * ? **	1 : active 24 h/24 (sonnerie en puissance 15 s + flash 15 s)	0 : inactive 1 : active 24 h/24 (sonnerie en puissance 15 s + flash 15 s) 2 : active si marche totale (sonnerie en puissance 15 s + flash 15 s)	
Fonction anti-masque	** 4 * n° de sirène * 29 * ? **	2 : active si marche totale (sonnerie en puissance 15 s)	0 : inactive 1 : active 24 h/24 (sonnerie en puissance 15 s) 2 : active si marche totale (sonnerie en puissance 15 s)	
Indication d'effraction suite à une intrusion	** 4 * n° de sirène * 35 * ? **	0 : inactif	0 : inactif 1 : actif 2 : actif 24 h	
Localisation visuelle du flash suite à une effraction	** 4 * n° de sirène * 36 * ? **	0 : inactif	0 : inactif 1 : actif 2 h 2 : actif 48 h	
Affectation d'une sirène à un ou des groupes d'intrusion	** 4 * n° de sirène * 37 * ? **	tous les groupes	choix du(des) groupe(s) : de 1 à 4	

## Paramètres de la sirène extérieure avec notification vocale (suite)

Désignation du paramètre	Séquence de paramétrage	Paramètres usine	Valeurs possibles											
Type de signalisation en avertissement	** 4 * n° de sirène * 72 * ? **	<b>RLD405F :</b> 3 : flash <b>RLD415F :</b> 6 : message vocal n° 3 + flash <table border="1"> <tr><td>N° 1</td><td>"Aboiements"</td></tr> <tr><td>N° 2</td><td>"Attention alarme intrusion active"</td></tr> <tr><td>N° 3</td><td>"Attention zone protégée"</td></tr> <tr><td>N° 4</td><td>"Intrus détecté"</td></tr> <tr><td>N° 5</td><td>"Intrusion déclenchement de l'alarme"</td></tr> </table>	N° 1	"Aboiements"	N° 2	"Attention alarme intrusion active"	N° 3	"Attention zone protégée"	N° 4	"Intrus détecté"	N° 5	"Intrusion déclenchement de l'alarme"	<b>RLD405F :</b> 0 : inactif 1 : sonore 2 : sonore et flash 3 : flash	<b>RLD415F / RLD416X :</b> 0 : inactif 1 : sonore 2 : sonore et flash 3 : flash 4 : message vocal n° 1 5 : message vocal n° 2 + flash 6 : message vocal n° 3 + flash 7 : message vocal n° 4 + flash 8 : message vocal n° 5 + flash
N° 1	"Aboiements"													
N° 2	"Attention alarme intrusion active"													
N° 3	"Attention zone protégée"													
N° 4	"Intrus détecté"													
N° 5	"Intrusion déclenchement de l'alarme"													
Type de signalisation en dissuasion	** 4 * n° de sirène * 73 * ? **	<b>RLD405F :</b> 2 : sonore et flash <b>RLD415F / RLD416X :</b> 5 : message vocal n° 2 + flash <table border="1"> <tr><td>N° 1</td><td>"Aboiements"</td></tr> <tr><td>N° 2</td><td>"Attention alarme intrusion active"</td></tr> <tr><td>N° 3</td><td>"Attention zone protégée"</td></tr> <tr><td>N° 4</td><td>"Intrus détecté"</td></tr> <tr><td>N° 5</td><td>"Intrusion déclenchement de l'alarme"</td></tr> </table>	N° 1	"Aboiements"	N° 2	"Attention alarme intrusion active"	N° 3	"Attention zone protégée"	N° 4	"Intrus détecté"	N° 5	"Intrusion déclenchement de l'alarme"	<b>RLD405F :</b> 0 : inactif 1 : sonore 2 : sonore et flash 3 : flash	<b>RLD415F / RLD416X :</b> 0 : inactif 1 : sonore 2 : sonore et flash 3 : flash 4 : message vocal n° 1 5 : message vocal n° 2 + flash 6 : message vocal n° 3 + flash 7 : message vocal n° 4 + flash 8 : message vocal n° 5 + flash
N° 1	"Aboiements"													
N° 2	"Attention alarme intrusion active"													
N° 3	"Attention zone protégée"													
N° 4	"Intrus détecté"													
N° 5	"Intrusion déclenchement de l'alarme"													
Type de signalisation en préalarme	** 4 * n° de sirène * 74 * ? **	<b>RLD405F :</b> 2 : sonore et flash <b>RLD415F / RLD416X :</b> 7 : message vocal n° 4 + flash <table border="1"> <tr><td>N° 1</td><td>"Aboiements"</td></tr> <tr><td>N° 2</td><td>"Attention alarme intrusion active"</td></tr> <tr><td>N° 3</td><td>"Attention zone protégée"</td></tr> <tr><td>N° 4</td><td>"Intrus détecté"</td></tr> <tr><td>N° 5</td><td>"Intrusion déclenchement de l'alarme"</td></tr> </table>	N° 1	"Aboiements"	N° 2	"Attention alarme intrusion active"	N° 3	"Attention zone protégée"	N° 4	"Intrus détecté"	N° 5	"Intrusion déclenchement de l'alarme"	<b>RLD405F :</b> 0 : inactif 1 : sonore 2 : sonore et flash 3 : flash	<b>RLD415F / RLD416X :</b> 0 : inactif 1 : sonore 2 : sonore et flash 3 : flash 4 : message vocal n° 1 5 : message vocal n° 2 + flash 6 : message vocal n° 3 + flash 7 : message vocal n° 4 + flash 8 : message vocal n° 5 + flash
N° 1	"Aboiements"													
N° 2	"Attention alarme intrusion active"													
N° 3	"Attention zone protégée"													
N° 4	"Intrus détecté"													
N° 5	"Intrusion déclenchement de l'alarme"													
Déclenchement sur une autoprotection mécanique du système	** 4 * n° de sirène * 75 * ? **	1 : actif si marche totale	0 : actif 24 h/24 1 : actif si marche totale											
Signalisation de l'alarme incendie	** 4 * n° de sirène * 76 * ? **	0 : sonore	<b>RLD405F :</b> 0 : sonore 2 : inactive	<b>RLD415F / RLD416X :</b> 0 : sonore 1 : sonore et vocale 2 : inactive										
Effacement de tous les paramètres	** 4 * n° de sirène * 197 ***	-	-											
Effacement d'un paramètre	** 4 * n° de sirène * n° paramètre ** 0 **	-	-											

## 4. MAINTENANCE

### 1. Signalisation des anomalies

La centrale supervise et identifie les appareils de l'installation. Elle surveille l'état :

- de l'alimentation,
- de la liaison radio,
- du contact d'autoprotection,
- de la disponibilité de la ligne téléphonique (1),
- des issues.

Si une anomalie est mémorisée, la centrale signale vocalement l'anomalie après une commande système.

Les anomalies sont signalées vocalement par la centrale suite à une commande de :

- marche,
- arrêt,
- interrogation état système.

Le message vocal précise :

- l'état du système,
- le type d'anomalie :
  - tension
  - radio
  - autoprotection
  - réseau (ligne téléphonique) (1)
  - issue (ouverte ou éjectée),
- l'identité de l'appareil en anomalie.

**Exemple** après une commande de marche :

*"bip, marche partielle 1,  
bip, anomalie autoprotection centrale,  
bip, anomalie radio détecteur 3,  
bip, anomalie tension sirène 1,  
bip, issue 4 ouverte".*



Chaque appareil signale localement son propre défaut tension par :

- l'absence d'éclairage de voyant (clavier et détecteur),
- une signalisation sonore (sirène).

Malgré son défaut tension, l'appareil continue à fonctionner normalement au minimum pendant 30 jours.

### 2. Signalisation vocale des alarmes

Les alarmes survenues depuis la dernière mise en marche sont signalées vocalement par la centrale lors d'une mise à l'arrêt. Une nouvelle mise en marche efface la mémorisation des alarmes.

La mémoire vocale d'alarme peut contenir jusqu'à 10 alarmes, celles-ci sont signalées de la plus récente à la plus ancienne.

La signalisation vocale précise :

- la date et heure à laquelle l'alarme est survenue,
- le type d'alarme,
- l'identité de l'appareil à l'origine de l'alarme.

**Exemple** après une commande d'arrêt :

*"bip, arrêt,  
bip, le 28/01/2017 à 17 heures 57,  
intrusion, groupe 1, détecteur 3,  
bip, le 28/01/2017 à 16 heures 12,  
autoprotection, sirène 1".*



(1) Si module de transmission installé

### 3. Consultation du journal d'événements

Le journal d'événements contient les **500 derniers** événements horodatés survenus dans le système. Il permet de conserver la trace de toutes les opérations d'exploitation et de maintenance du système. La consultation s'effectue en local, à partir du clavier de la centrale.

Le journal d'événements enregistre :

- les changements d'état de la protection intrusion,
- les commandes à distance du système (1),
- les éjections automatique des issues restées ouvertes,
- la sollicitation de chaque détecteur appartenant à un groupe mis en marche,
- les alarmes,
- les apparitions et disparitions d'anomalies,
- les transmissions téléphoniques (1),
- l'identification par code d'accès à distance de l'intervenant (1),
- les accès pour modification de configuration du système,
- la neutralisation et réactivation volontaires de détecteurs (via téléchargement).

Pour accéder au journal d'événements en local à partir du clavier de la centrale :

1. Oter le capot.

2. Composer :

● ● ● ● # 2 # #

↑  
code maître

● ● ● ● # 3 # #

↑  
code installateur

# 1 0 # # puis taper,

1 pour suivant

↩ 2 pour répétition

↩ 3 pour précédent

↩ 4 pour avance rapide (de 10 en 10 événements)

↩ 0 pour fin

Chaque événement inscrit au journal est libellé de manière suivante :

- date et heure,
- le nom de l'événement,
- la zone de détection pour les alarmes intrusions,
- l'identité des appareils à l'origine de l'événement.

**Exemple :**

"bip, le 25/02/2016 à 15 heures,  
intrusion groupe 1, détecteur 3"  
"bip, le 13/01/2016 à 12 heures,  
autoprotection, sirène 1"



(1) Si module de transmission installé



- Si l'appareil activé présente un défaut d'alimentation (bloc alimentation usagé) les signalisations de la centrale sont suivies par le message "anomalie tension".
- Avant de changer l'alimentation, débrancher la prise téléphonique de l'embase murale (1).
- Il est nécessaire de reprogrammer la date et l'heure après une déconnection de l'alimentation.

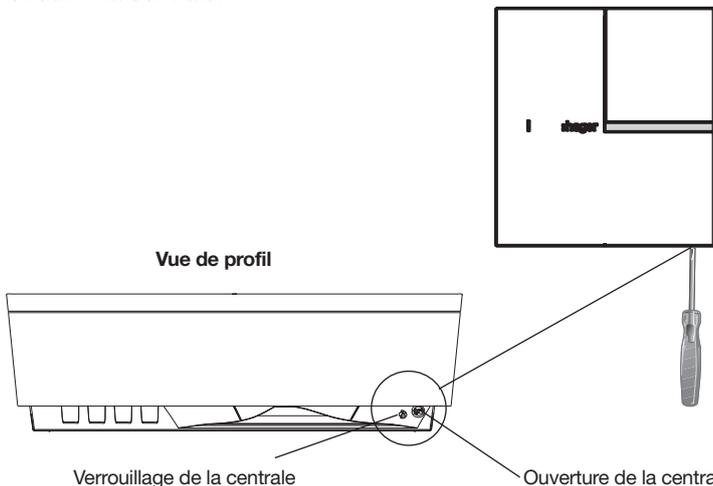
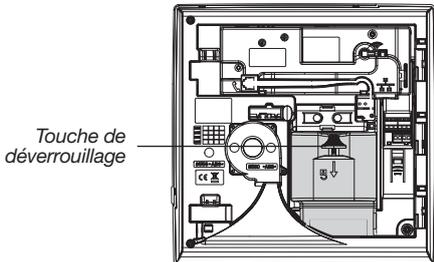
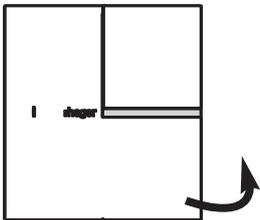
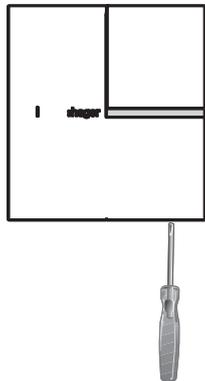
La centrale surveille sa propre alimentation.

Dès l'apparition du défaut d'alimentation, la centrale signale vocalement "anomalie alimentation" après un ordre de commande.

- Nous vous conseillons de remplacer le bloc alimentation fourni par un bloc alimentation de même caractéristique et de même type soit 4,5 V-14 Ah.
- Nous vous conseillons d'utiliser le bloc alimentation RXU05X et ce, pour garantir la fiabilité, la sécurité des personnes et des biens.
- Dans le cas contraire, il y aura blocage à la mise sous tension et la centrale énoncera : "anomalie alimentation centrale".
- Déposer le bloc alimentation usagé dans les lieux prévus pour le recyclage.



### Pour changer l'alimentation :

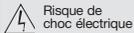
<p><b>1</b> Mettre le système à l'arrêt.</p> 	<p><b>2</b> Passer la centrale en mode installation,</p> <p>● ● ● ● ● # 2 # # code maître (usine : 0000)</p> <p>puis,</p> <p>● ● ● ● ● # 3 # # code installateur (usine : 1111)</p>	<p><b>3</b> Débrancher la prise téléphonique de l'embase murale (1).</p>
<p><b>4</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dévisser la vis de verrouillage située en bas à droite de la centrale.</li> <li>• Introduire le tournevis (non isolé) en bas à droite dans le socle et ouvrir la centrale.</li> </ul> 	<p><b>5</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour enlever le bloc alimentation, appuyer sur la touche de déverrouillage, le glisser vers le bas puis le sortir de son emplacement.</li> <li>• Attendre 2 min.</li> <li>• Insérer le nouveau bloc alimentation à l'emplacement prévu en le glissant vers le bas puis le connecter en le clipsant vers le haut jusqu'en butée.</li> </ul> 	
<p><b>6</b> Refermer la centrale.</p> 	<p><b>7</b> Verrouiller la centrale à l'aide de la vis.</p> 	<p><b>8</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rebrancher la prise téléphonique sur l'embase murale (1).</li> <li>• Passer la centrale en mode utilisation :</li> </ul> <p>● ● ● ● ● # 1 # # code installateur (usine : 1111)</p> <p> Il est nécessaire de reprogrammer la date et l'heure après un changement d'alimentation.</p>

(1) Si module de transmission installé

## 5. Caractéristiques techniques

Spécifications techniques	Centrale RLC304F
Alimentation	<ul style="list-style-type: none"> <li>• bloc alimentation RXU05X (4,5 V - 15 Ah) - Type C - Seuil tension bas 3,65 V</li> <li>• ou secteur RXU01X 200-240 VAC 50-60 Hz / 4,5 VDC 2,2 A secourue par batterie RXU03X Li-Ion 3,7 V 1,3 Ah - Seuil tension bas 3,6 V type A - Temps de recharge 10 heures à 80 % - 36 h d'autonomie</li> </ul>
Autonomie	5 ans environ en usage courant
Courant moyen consommé	235 µA
Taux moyen d'humidité	de 5 % à 75 % sans condensation à 25 °C
Liaison radio	TwinBand® : <ul style="list-style-type: none"> <li>• 433.050 Mhz – 434.790 Mhz, 10 mW max, Duty cycle : 10 %</li> <li>• 868 Mhz – 870 Mhz, 25 mW max, Duty cycle : 0,1 %</li> </ul>
Caractéristiques centrale	4 groupes indépendants dissuasion progressive protection des personnes 10 organes de commande maximum 40 détecteurs d'intrusion maximum 5 moyens de dissuasion maximum 32 codes services <ul style="list-style-type: none"> <li>• 5 relais radio maxi</li> <li>• 3 transmetteurs maximum (module de transmission inclus)</li> </ul> personnalisation vocale des détecteurs (40 maxi) sauvegarde du système sur une carte "S.I.T.E" (en option) clavier de commande intégré commande à distance intégrée (si module de transmission installé) journal des 500 derniers événements horodatés 2 sorties filaires + 1 entrée filaire (en option)
Température de fonctionnement	- 10°C à + 55°C
Indices de protection mécanique	IP 30 / IK 06
Environnement	intérieur  degré de pollution : 2 catégorie de surtension : II altitude maximum : 2 000 mètres
Autoprotection	à l'ouverture à l'arrachement à la coupure de ligne (si module de transmission installé) à la recherche frauduleuse de codes radio à l'éblouissement radio
Supervision	radio bloc alimentation / module secteur / batterie Li-Ion autoprotection
Puissance acoustique de la sirène	100 (± 2) dB(A) moyen à 1 mètre
Alarme sonore	intégrée
Dimensions	232 x 232 x 67,7 mm
Poids (hors alimentation)	1 200 g
Grade de sécurité	grade II suivant norme EN 50131-3
Classe d'environnement	classe II suivant norme EN 50130-5

### Description des symboles

	L'appareil est conforme aux obligations fondamentales en matière de sécurité, d'hygiène et de protection de l'environnement
	Risque de choc électrique.
	Afin d'éviter toute atteinte à l'environnement et à la santé humaine, vous ne devez pas éliminer cet appareil avec les déchets domestiques, merci de ne pas le jeter dans une poubelle ou dans les ordures ménagères. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le traitement, la valorisation, et le recyclage des déchets. Les blocs alimentation contiennent des substances qui peuvent polluer l'environnement. Ils doivent être remis à un point de collecte agréé.
	L'alimentation utilisée doit comporter ce symbole de double isolation, alimentation 230 V sans la terre.
	Utilisation en intérieur uniquement.
	La notice doit absolument être consultée avant installation, utilisation et maintenance de l'équipement.

**CENTRALE D'ALARME**  
Normes : EN 50130-4 et 5 versions 2011  
EN 50131-3 et RTC 50131-3  
EN 50131-6 et RTC 50131-6  
EN 50131-4 et RTC50131-4  
EN 50131-5-3

**MATERIELS DE SECURITE  
ELECTRONIQUES  
DETECTION D'INTRUSION**  


*NF&A2P 2 Boucliers - Suivant référentiel de certification NF324-H58 version 12*

MARQUE COMMERCIALE : **Hager**  
REFERENCES APPAREILS : **RLC304F**  
N° DE CERTIFICATION : **1221300015**

CNPP Cert.  
Route de la Chappelle Réanville  
CS 2265  
F-27950 Saint-Marcel  
[www.cnpp.com](http://www.cnpp.com)

AFNOR Certification  
11 rue Francis de Pressensé  
F-93571 La Plaine Saint Denis  
Cedex  
<http://www.marque-nf.com>



Des vidéos d'aide à l'installation  
et un support technique en ligne  
sont disponibles sur  
[www.hager.fr/support-technique](http://www.hager.fr/support-technique)


*Pour toutes questions lors de l'installation du système ou avant tout retour de matériel, contactez l'assistance technique :*

 **N° Cristal 0 969 390 713** **APPEL NON SURTAXE**

*Une équipe de techniciens qualifiés vous indiquera la procédure à suivre la mieux adaptée à votre cas.*

[www.hager.fr](http://www.hager.fr)

 **Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie** (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et autres pays européens disposant d'un système de collecte). Ce symbole, apposé sur l'appareil ou sur son emballage, indique que cet appareil ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En vous assurant que cet appareil est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aidez à prévenir les conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de cet appareil, vous pouvez vous adresser à votre municipalité, déchetterie ou au magasin où vous avez acheté l'appareil.

Les conditions d'application de la garantie contractuelle et du S.A.V. sont décrites dans le catalogue général des appareils et peuvent être adressés sur simple demande.

Document non contractuel, soumis à modifications sans préavis.

**Par la présente, Hager Security SAS déclare que l'équipement radioélectrique, référence RLC304F est conforme aux exigences de la directive RE-D 2014/53/EU.**

**Le texte complet de la Déclaration de UE Conformité est disponible à l'adresse internet : [www.hager.com](http://www.hager.com).**





Hager SAS  
132 Boulevard d'Europe  
BP 78  
F-67212 OBERNAI CEDEX  
Tél. +333 88 49 50 50